



## PNI Hunting 550C

4G Hunting Camera / 4G ловна камера / 4G-Jagdkamera / Cámara de caza 4G / Caméra de chasse 4G / 4G vadászkamera / Telecamera da caccia 4G / 4G jachtcamera / Kamera myśliwska 4G / Camera vanatoare 4G



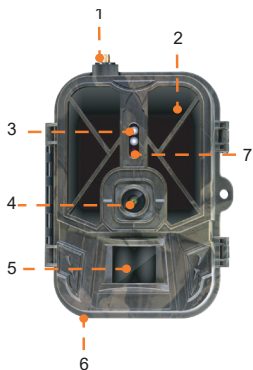
EN	User manual .....	3
BG	РЪКОВОДСТВО за употреба .....	18
DE	Benutzerhandbuch .....	34
ES	Manual de usuario .....	50
FR	Manuel utilisateur .....	66
HU	Használati utasítás .....	82
IT	Manuale utente .....	98
NL	Handleiding .....	114
PL	Instrukcja obsługi .....	130
RO	Manual de utilizare .....	145

## Technical specifications

<b>Photo</b>	
Sensor	5MP IMX335
Lens	4mm, F/1.6
Photo resolution	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Photo file extension	.JPG
Time lapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h
Multishot mode	Up to 9 photos/capture
Stamp	Date, time, temperature (°C/°F) and moon phase
<b>Video</b>	
Video resolution	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Video file extension	.MP4 / H.265
Video file length	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconds
Recording mode	Colorful mode at daytime, Black and white mode at night
<b>Other</b>	
Operating modes	Photo / Video / Photo & Video / Time lapse
Memory	SD card slot (maximum supported capacity 256GB). The card is not included.
Screen	TFT 2.4"

Power supply	12V 8000mAh Li-Ion battery External power supply: 12V DC
Current (Amper)	1mA(in standby) / max. 300mA
Motion sensor	1 x PIR
PIR detection angle	120°
PIR detection distance	Adjustable, from 0.30 m (1 ft) to 30 m (98 ft)
IR LEDs	56
IR illumination distance	Up to 30 m (98 ft)
Exposure	Auto / 100 / 200 / 400
Field of view (FOV)	120°
Trigger speed	0.3 seconds
Delay between two detections	1/10 seconds, 1/3/5/10/15/30 minutes
GSM frequency	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Dimensions	155 x 110 x 85 mm
Operating temperature	-26°C ~ +80°C
Protection grade	IP65

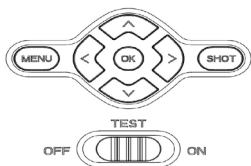
## Product description



1. Antenna
2. Invisible LEDs
3. LED indicator
4. Lens
5. PIR sensor
6. Jack for external 12V DC power supply
7. Light sensor

1. Color display
2. SD card slot
3. Mini USB port
4. SIM card slot
5. Control buttons
6. Battery lock buttons
7. Li-Ion battery

## Operating buttons



**MENU** Menu button

**SHOT** Start/end video recording or photo taking

**▲** Video recording mode

**▼** Photo mode

**>** Playback mode

**OK** OK button

## Install/Remove the battery



To remove the battery, move the two buttons to the ON position.



After putting the battery in place, move the two buttons to the OFF position to lock it.

## SD card and SIM card installation



Insert the SD card as in the image above.

The camera supports SD card with a maximum capacity of 256GB, formatted FAT32.

Insert the 4G SIM card as in the image above.

You need a standard size SIM card, with active mobile data and not protected by a PIN code.

## Tuya Smart mobile application

Note: We recommend configuring and adding the camera to the application before installing it in the final location.

1. Install the Tuya Smart application from Google Play or App Store or scan the attached QR code:



2. Create an account and log in.

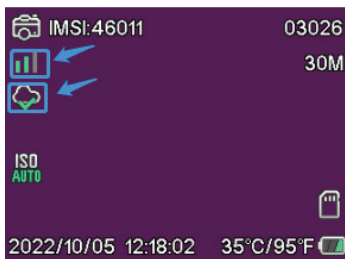
3. Connect the phone to the WiFi network and activate the Location.

Before adding the hunting camera to the application, insert the SD card and the SIM card into the camera and turn on the camera by

moving the OFF/TEST/ON button to the TEST position.

Wait for 5 minutes after turning the camera on until it connects to the GSM network and to the Internet.

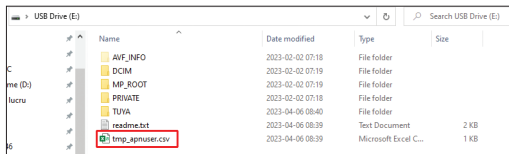
The camera is ready to be added to the application if the Signal and Cloud icons look like the image below:



## Edit the APN manually

If the Cloud icon looks like this , it means that the device is not connected to the Internet and the APN must be set manually.

1. Connect the hunting camera to the computer via a USB cable.
2. Edit the “tmp\_apnuser.csv” file (located in the root of the SD card installed in the camera) adding the APN, Username, Password data according to the operator of the SIM card installed in the camera. Request the APN from the SIM card operator.

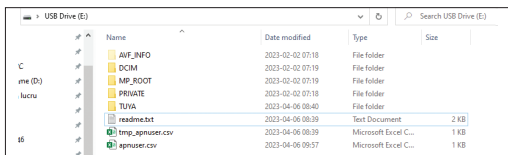




For example, the APN for the Orange GSM network:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Save the file in the same location with the name “apnuser.csv”.




Name	Date modified	Type	Size
AVF_INFO	2023-02-02 07:18	File folder	
DCIM	2023-02-02 07:19	File folder	
MP_ROOT	2023-02-02 07:19	File folder	
PRIVATE	2023-02-02 07:18	File folder	
TUIVA	2023-04-06 08:40	File folder	
readme.txt	2023-04-06 08:39	Text Document	2 KB
tmp_apnuser.csv	2023-04-06 08:39	Microsoft Excel C...	1 KB
apnuser.csv	2023-04-06 09:57	Microsoft Excel C...	1 KB

4. Turn off the camera by moving the OFF/TEST/ON button to the OFF position.

5. Disconnect the camera from the computer.

6. Restart the camera by moving the OFF/TEST/ON button to the TEST position.

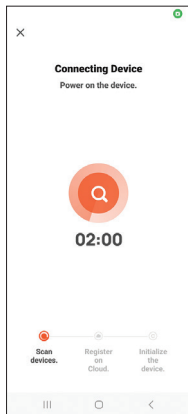
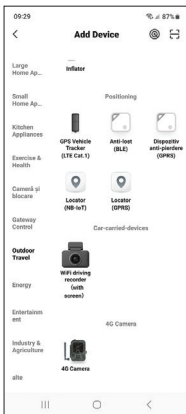
7. Wait a minute until the data is updated. The newly created file “apnuser.csv” will be deleted automatically.

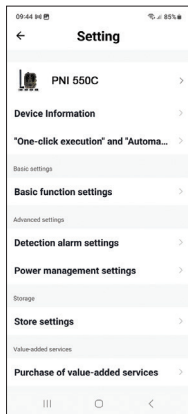
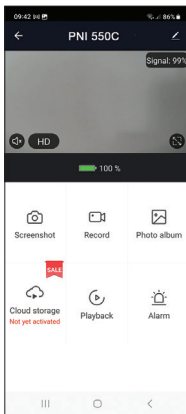
8. Shortly, the camera will connect to the Internet. The Cloud icon will look like this: 

Details about changing the APN can be found in the “readme.txt” file on the SD card installed in the camera.

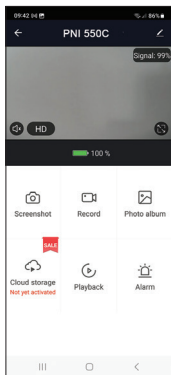
# Camera configuration

1. Open the Tuya Smart application and press the + or “Add device” icon.
2. Select “Outdoor Travel” - “4G Camera”.
3. In the following interface, press “Scan”.
4. In the hunting camera, press the MENU key, then select “Network” - “Device ID”.
5. Using your phone, scan the QR code displayed on the hunting camera screen.
6. Wait for the camera to be added to the application.
7. After the camera has been added, edit its name and press “Done” to finish.



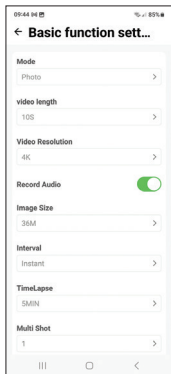


## Main interface options



1. Screenshot - press to instantly take a photo.
2. Record - press to start manual recording.
3. Photo album - press to access the photo album.
4. Cloud Storage - click to access the chargeable Cloud service.
5. Playback - press to access video recordings.
6. Alarm - motion detection settings: activation/deactivation and sensitivity adjustment.

## Basic function settings



When you don't have direct access to the camera, you can make the basic settings remotely, from your phone, using the Tuya Smart application.

Mode: Photo/Photo+Video/Video/TimeLapse

Video recording duration: 5-90 seconds

Video length: VGA - 4K

Image size: 16MB - 36MB

Interval: 10 s. - 5 min.

TimeLapse: 5 min. - 3 hours

Transfer: every image or 1 time per day up to 12 times per day.

# MENU

Press the MENU key on the camera to access the settings menu.

Menu	Options	Description
<b>Network</b>	Device ID	Displays the camera ID and the QR code for adding the camera to the application
	IOS APP	Displays the QR code for downloading the application on iOS phones
	Android APP	Displays the QR code for downloading the application on Android phones
	APN	Show network information (APN, user, password)
	Check Update	The camera is looking for APN or firmware updates.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Select the operating mode of the camera
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Select the video resolution
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconds	Select the length of the video files
<b>Record audio</b>	Off / On	Enable/Disable audio recording
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Select the resolution of the photos
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Set the time interval when the camera captures photos when it detects continuous motion. <sup>1</sup>
<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	If you set the camera to Timelapse mode, the camera's motion sensor will be disabled. The camera will take photos/videos from once every 5 minutes to once every 24 hours.

<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Select how many photos the camera takes at a trigger
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	ISO sensitivity settings
<b>Overwrite</b>	Off / On	Enable/Disable overwriting when SD card is full
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Set the motion sensitivity
<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Select the menu language
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Select the video frequency
<b>Transfer frequency</b>	Each 1 / 2 / 6 / 12 times a day	Select the frequency the camera sends the pictures with

<b>Camera ID</b>		Set an ID to identify the camera when transmitting the photos
<b>Password</b>		Set a password to protect the camera
<b>Timer</b>		Set the start time and the stop time of the camera (hour/minute). The camera will only work in that interval.
<b>Date/Time</b>		Set the date and time
<b>Format</b>	Cancel OK	Format the SD card
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Return to the factory settings
<b>Version</b>		Displays the FW version

<sup>1</sup> For example, if you set an interval of 1 minute, after the camera captures a photo and the subject is still in the range of the camera, the camera will wait 1 minute before taking the next capture.

So the camera will not capture many identical images, to save battery and space on the SD card.



# Frequently asked questions and answers

## 1. How can I share the hunting camera with other users?

In the application, in the camera settings menu, access “Shared devices” to add a new user or to view all users who have access to the camera.

## 2. Where does the camera save the photos and the video recordings?

The camera saves photos and video recordings on the SD card installed in the camera. Activate the chargeable Video Cloud service to save video recordings remotely.

## 3. Why does the camera not connect to the Internet?

- The SIM card has an activated PIN code. Deactivate the PIN code with the card inserted in a mobile phone.
- The SIM card has no active credit or active mobile data. Recharge the card.
- The APN of the camera is not correct. Read the “Edit the APN manually” chapter.

## 4. What happens when the camera detects motion?

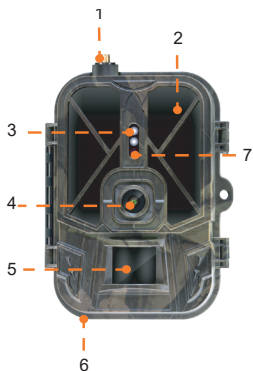
When the camera detects motion, it takes a photo or starts video recording (depending on the operating mode set) and sends an alarm notification and a photo to the application.

## Технически спецификации

Сензор	5MP IMX335
Лещи	4mm, F/1.6
Разделителна способност на снимката	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Разширение на файла със снимки	.JPG
Timelapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h
Режим на много снимки	До 9 снимки/заснемане
Печат	Дата, час, температура (°C/°F) и фаза на луната
Видео резолюция	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Разширение на видео файл	.MP4 / H.265
Дължина на видео файла	5/10/30/60/90 секунди
Режим на запис	Цветен режим през деня, черно-бял режим през нощта
Режими на работа	Снимка / Видео / Снимка и видео / Timelapse
Памет	Слот за SD карта (максимален поддържан капацитет 256GB). Картата не е включена.
Екран	TFT 2.4"

Захранване	12V 8000mAh Li-Ion батерия Външно захранване: 12V DC
Ток (ампер)	1mA (в режим на готовност) / макс. 300mA
Датчик за движение	1 x PIR
PIR ъгъл на откриване	120°
PIR разстояние за откриване	Регулируема, от 0,30 м (1 фут) до 30 м (98 фута)
IR светодиоди	56
Разстояние на ir осветяване	До 30 м (98 фута)
Излагане	Авто / 100 / 200 / 400
Зрително поле (fov)	120°
Скорост на задействане	0,3 секунди
Закъснение между две засичания	1/10 секунди, 1/3/5/10/15/30 минути
Gsm честота	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Размери	155 x 110 x 85 mm
Работна температура	-26°C ~ +80°C
Степен на защита	IP65

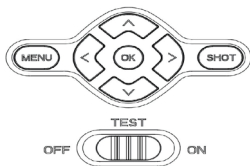
## Описание на продукта



1. Антена
2. Невидими светодиоди
3. LED индикатор
4. Обектив
5. PIR сензор
6. Жак за външно 12V DC  
захранване
7. Сензор за светлина

1. Цветен дисплей
2. Слот за SD карта
3. Мини USB порт
4. Слот за SIM карта
5. Бутони за управление
6. Бутони за заключване на  
батерията
7. Li-Ion батерия

## Работни бутони



**MENU**

Бутон за меню

**SHOT**

Старт/край на видеозапис или правене на снимки

**^**

Режим на запис на видео

**v**

Фото режим

**>**

Режим на възпроизвеждане

**OK**

бутон OK

## Поставете/Извадете батерията



За да извадите батерията, преместете двата бутона в позиция ON.



Следкато поставите батерията на място, преместете двата бутона в положение OFF, за да я заключите.

## Инсталиране на SD карта и SIM карта



Поставете SD картата, както е на изображението по-горе. Камерата поддържа SD карта с максимален капацитет 256GB, форматирана FAT32.

Поставете 4G SIM картата, както е на изображението по-горе. Имате нужда от SIM карта със стандартен размер, с активни мобилни данни и незащитена с ПИН код.

## Мобилно приложение Tuya Smart

Забележка: Препоръчваме да конфигурирате и добавите камерата към приложението, преди да я инсталирате на крайното място.

1. Инсталирайте приложението Tuya Smart от Google Play или App Store или сканирайте приложения QR код:

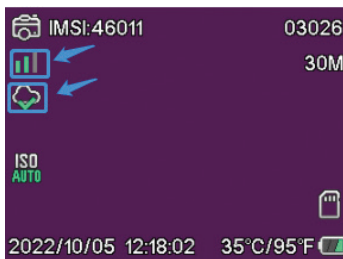


2. Създайте акаунт и влезте.  
3. Свържете телефона към WiFi мрежата и активирайте местоположението.


Преди да добавите камерата за лов към приложението, поставете SD картата и SIM картата в камерата и включете камерата, като преместите бутона ИЗКЛ./ТЕСТ/ВКЛ. на позиция ТЕСТ.

Изчакайте 5 минути след като включите камерата, докато се свърже с GSM мрежата и с интернет.

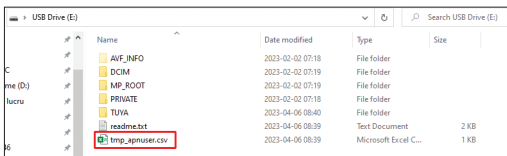
Камерата е готова за добавяне към приложението, ако иконите на Signal и Cloud изглеждат като изображението по-долу:



## Редактирайте APN ръчно

Ако иконата на облака изглежда така , това означава, че устройството не е свързано с интернет и APN трябва да се настрои ръчно.

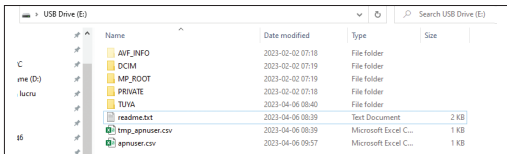
1. Свържете ловната камера към компютъра чрез USB кабел.
2. Редактирайте файла "tmp\_apnuser.csv" (разположен в корена на SD картата, инсталирана в камерата), като добавите APN, потребителско име, данни за парола според оператора на SIM картата, инсталирана в камерата. Поискайте APN от оператора на SIM картата.



Например APN за мрежата Orange GSM:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Запазете файла на същото място с името “apnuser.csv”.




4. Изключете камерата, като преместите бутона OFF/TEST/ON в позиция OFF.

5. Изключете камерата от компютъра.

6. Рестартирайте камерата, като преместите бутона OFF/TEST/ON в позиция TEST.

7. Изчакайте минута, докато данните се актуализират. Новосъздаденият файл „apnuser.csv“ ще бъде изтрит автоматично.

8. Скоро камерата ще се свърже с интернет. Иконата на облака ще изглежда така: 

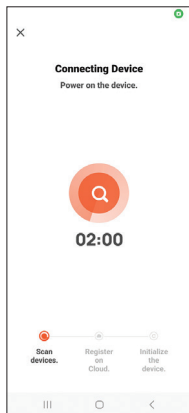
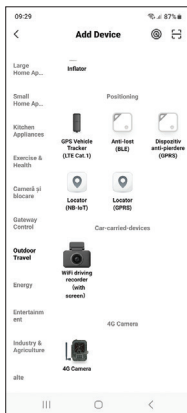
Подробности за промяна на APN можете да намерите във

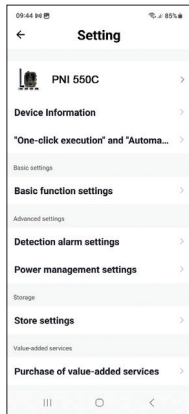
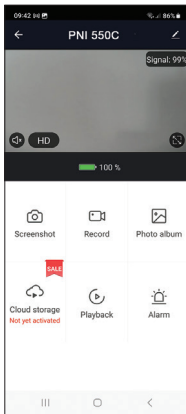


файла „readme.txt“ на SD картата, инсталирана в камерата.

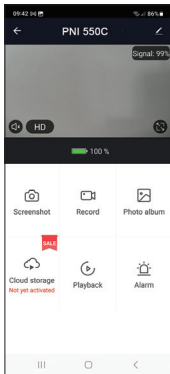
## Конфигурация на камерата

1. Отворете приложението TuYa Smart и натиснете иконата + или „Добавяне на устройство“.
2. Изберете “Outdoor Travel” - “4G camera”.
3. В следния интерфейс натиснете „Scan“.
4. В камерата за лов натиснете бутона MENU, след което изберете “Network” - “Device ID”.
5. Използвайки телефона си, сканирайте QR кода, показан на екрана на ловната камера.
6. Изчакайте камерата да бъде добавена към приложението.
7. След като камерата е добавена, редактирайте нейното име и натиснете „Готово“, за да завършите.



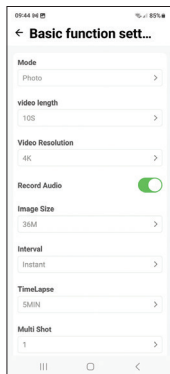


## Основни опции на интерфейса



1. Screenshot - натиснете, за да направите незабавно снимка.
2. Record - натиснете, за да започнете ръчен запис.
3. Photo album - натиснете за достъп до фотоалбума.
4. Cloud Storage - щракнете за достъп до платената услуга Cloud.
5. Playback - натиснете за достъп до видеозаписи.
6. Alarm - настройки за детекция на движение: активиране/деактивиране и настройка на чувствителността.

## Основни функционални настройки



Когато нямате директен достъп до камерата, можете да направите основните настройки дистанционно, от телефона си, с помощта на приложението TuYa Smart.

Режим: Снимка/Снимка+Видео/Видео/ Timelapse

Продължителност на видеозаписа: 5-90 секунди

Дължина на видеото: VGA - 4K

Размер на изображението: 16MB - 36MB

Интервал: 10 сек. - 5 минути.

TimeLapse: 5 мин. - 3 часа

Прехвърляне: всяко изображение или 1 път на ден до 12 пъти на ден.

## МЕНЮ

Натиснете бутона MENU на камерата, за да влезете в менюто с настройки.

Меню	Настройки	Описание
<b>Network</b>	Device ID	Показва ID на камерата и QR кода за добавяне на камерата към приложението
	IOS APP	Показва QR кода за изтегляне на приложението на iOS телефони
	Android APP	Показва QR кода за изтегляне на приложението на телефони с Android
	APN	Показване на мрежова информация (APN, потребител, парола)
	Check Update	Камерата търси APN или актуализации на фърмуера.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Изберете режима на работа на камерата
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Изберете разделителната способност на видеото
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 секунди	Изберете дължината на видео файловете
<b>Record audio</b>	Off / On	Активиране/ деактивиране на аудио запис
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Изберете разделителната способност на снимките
<b>Interval</b>	1 секунда. / 10 сек. 1/3/5/10/15/30 мин.	Задайте интервала от време, когато камерата заснема снимки, когато открие непрекъснато движение. <sup>1</sup>

<b>Timelapse</b>	5 минути. / 30 мин. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 руди	Ако настроите камерата на режим Timelapse, сензорът за движение на камерата ще бъде деактивиран. Камерата ще прави снимки/видео от веднъж на всеки 5 минути до веднъж на 24 часа.
<b>Sequence</b>	Неженен 3/6/9 снимки	Изберете колко снимки камерата прави при едно задействане
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	Настройки за ISO чувствителност
<b>Overwrite</b>	Off / On	Активиране/ деактивиране на презаписване, когато SD картата е пълна
<b>PIR sensitivity</b>	Ниска / Средна / Висока / Off	Задайте чувствителността на движение

<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Изберете езика на менюто
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Изберете честотата на видеото
<b>Transfer frequency</b>	Всеки (всяка снимка) 1 / 2 / 6 / 12 пъти на ден	Изберете честотата, с която камерата изпраща снимките
<b>Camera ID</b>		Задайте ID за идентифициране на камерата при предаване на снимките
<b>Password</b>		Задайте парола за защита на камерата

<b>Timer</b>		Задайте началния час и крайния час на камерата (час/минута). Камерата ще работи само в този интервал.
<b>Date/Time</b>		Задайте дата и час
<b>Format</b>	Cancel OK	Форматирайте SD картата
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Върнете се към фабричните настройки
<b>Version</b>		Показва версията на FW

<sup>1</sup> Например, ако зададете интервал от 1 минута, след като камерата заснеме снимка и обектът все още е в обхвата на камерата, камерата ще изчака 1 минута, преди да направи следващото заснемане.

Така камерата няма да заснеме много еднакви изображения, за да спести батерия и място на SD картата.

## Често задавани въпроси и отговори

1. Как мога да споделя ловната камера с други потребители? В приложението, в менюто с настройки на камерата, отворете „Споделени устройства“, за да добавите нов потребител или да видите всички потребители, които имат достъп до



камерата.

## 2. Къде камерата съхранява снимките и видеозаписите?

Камерата записва снимки и видео записи на SD картата, инсталирана в камерата. Активирайте платената услуга Video Cloud, за да запазвате видеозаписи от разстояние.

## 3. Защо камерата не се свързва с интернет?

- Сим картата е с активиран ПИН код. Деактивирайте ПИН кода с картата, поставена в мобилен телефон.
- SIM картата няма активен кредит или активни мобилни данни. Презаредете картата.
- APN на камерата не е правилен. Прочетете главата „Ръчно редактиране на APN“.

## 4. Какво се случва, когато камерата засече движение?

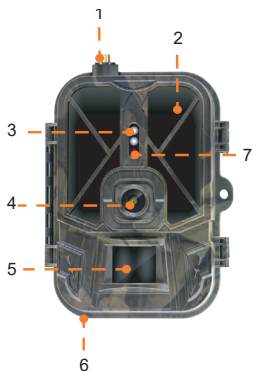
Когато камерата засече движение, тя прави снимка или започва видеозапис (в зависимост от зададения режим на работа) и изпраща алармено известие и снимка към приложението.

# Technische Spezifikationen

<b>Foto</b>	
Sensor	5MP IMX335
Linse	4mm, F/1.6
Fotoauflösung	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Fotodateierweiterung	.JPG
Timelapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 Std
Multishot-Modus	Bis zu 9 Fotos/Aufnahme
Briefmarke	Datum, Uhrzeit, Temperatur (°C/°F) und Mondphase
<b>Video</b>	
Video Auflösung	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Erweiterung der Videodatei	.MP4 / H.265
Länge der Videodatei	5 / 10 / 30 / 60 / 90 Sekunden
Aufnahmemodus	Tagsüber bunter Modus, nachts Schwarz-Weiß-Modus
<b>Andere</b>	
Betriebsarten	Foto / Video / Foto & Video / Timelapse
Speicher	SD-Kartensteckplatz (maximal unterstützte Kapazität 256 GB). Die Karte ist nicht enthalten.

Bildschirm	TFT 2.4"
Stromversorgung	12V 8000mAh Li-Ionen-Akku Externe Stromversorgung: 12 V DC
Strom (Ampere)	1mA (im Standby) / max. 300mA
Bewegungssensor	1xPIR
PIR-Erfassungswinkel	120°
PIR-Erkennungsabstand	Einstellbar, von 0,30 m (1 ft) bis 30 m (98 ft)
IR-LEDs	56
IR-Beleuchtungsabstand	Bis zu 30 m (98 Fuß)
Belichtung	Auto / 100 / 200 / 400
Sichtfeld (FOV)	120°
Auslösegeschwindigkeit	0,3 Sekunden
Verzögerung zwischen zwei Erkennungen	1/10 Sekunden, 1/3/5/10/15/30 Minuten
GSM-Frequenz	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Maße	155 x 110 x 85 mm
Betriebstemperatur	-26°C ~ +80°C
Schutzgrad	IP65

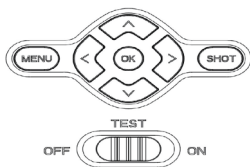
## Produktbeschreibung



1. Antenne
2. Unsichtbare LEDs
3. LED-Anzeige
4. Linse
5. PIR-Sensor
6. Buchse für externe 12-V-DC-Stromversorgung
7. Lichtsensor

1. Farbdisplay
2. SD-Kartensteckplatz
3. Mini-USB-Anschluss
4. SIM-Kartensteckplatz
5. Steuertasten
6. Akkuerriegelungstasten
7. Li-Ionen-Akku

## Bedientasten



- MENU** Menütaste
- SHOT** Videoaufnahme oder Fotoaufnahme starten/beenden
- ^** Videoaufnahmемodus
- v** Fotomodus
- >** Wiedergabemodus
- OK** OK-Taste

## Installieren/Entfernen Sie die Batterie



Um die Batterie zu entfernen, bewegen Sie die beiden Tasten in die Position ON.

Nachdem Sie die Batterie eingesetzt haben, bewegen Sie die beiden Knöpfe in die AUS-Position, um sie zu verriegeln it.

## SD-Karte und SIM-Karte installieren



Legen Sie die SD-Karte wie im Bild oben ein.

Die Kamera unterstützt SD-Karten mit einer maximalen Kapazität von 256 GB, formatiert FAT32.

Legen Sie die 4G-SIM-Karte wie im Bild oben ein.

Sie benötigen eine SIM-Karte in Standardgröße mit aktiven mobilen Daten und nicht durch einen PIN-Code geschützt.

## Tuya Smart mobile Anwendung

Hinweis: Wir empfehlen, die Kamera zu konfigurieren und der Anwendung hinzuzufügen, bevor Sie sie am endgültigen Standort installieren.

1. Installieren Sie die Tuya Smart-Anwendung von Google Play oder dem App Store oder scannen Sie den beigefügten QR-Code:



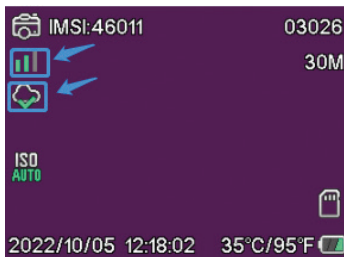
2. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.

3. Verbinden Sie das Telefon mit dem WLAN-Netzwerk und aktivieren Sie den Standort.


Bevor Sie die Jagdkamera zur Anwendung hinzufügen, legen Sie die SD-Karte und die SIM-Karte in die Kamera ein und schalten Sie die Kamera ein, indem Sie die Taste OFF/TEST/ON in die Position TEST bringen.

Warten Sie nach dem Einschalten der Kamera 5 Minuten, bis sie sich mit dem GSM-Netz und dem Internet verbindet.

Die Kamera kann zur Anwendung hinzugefügt werden, wenn die Signal- und Cloud-Symbole wie in der Abbildung unten aussehen:

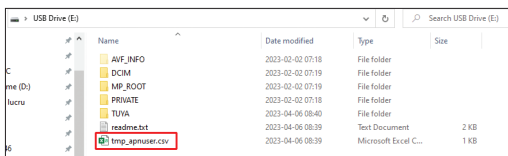


**Bearbeiten Sie den APN manuell**

Wenn das Cloud-Symbol so aussieht , Das bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem Internet verbunden ist und der APN manuell eingestellt werden muss.

1. Schließen Sie die Jagdkamera über ein USB-Kabel an den Computer an.

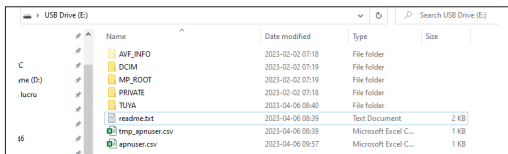
2. Bearbeiten Sie die Datei „tmp\_apnuser.csv“ (im Stammverzeichnis der in der Kamera installierten SD-Karte) und fügen Sie die APN-, Benutzernamen- und Passwortdaten entsprechend dem Betreiber der in der Kamera installierten SIM-Karte hinzu. Fordern Sie den APN beim SIM-Kartenbetreiber an.




Zum Beispiel der APN für das Orange GSM-Netz:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Speichern Sie die Datei am gleichen Ort unter dem Namen „apnuser.csv“.



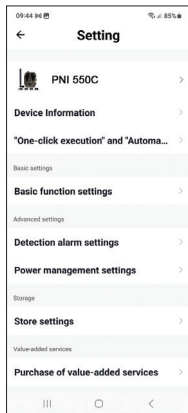
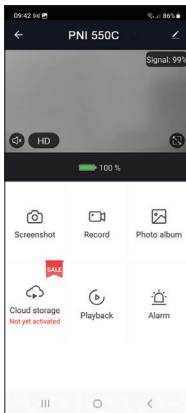
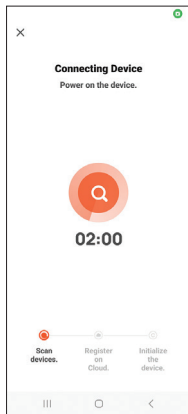
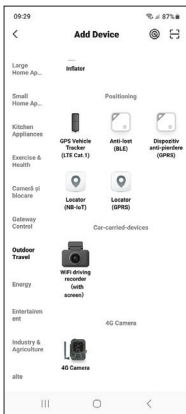


4. Schalten Sie die Kamera aus, indem Sie die Taste OFF/TEST/ON in die Position OFF bringen.
5. Trennen Sie die Kamera vom Computer.
6. Starten Sie die Kamera neu, indem Sie die OFF/TEST/ON-Taste in die TEST-Position bringen.
7. Warten Sie eine Minute, bis die Daten aktualisiert sind. Die neu erstellte Datei „apnuser.csv“ wird automatisch gelöscht.
8. In Kürze stellt die Kamera eine Verbindung zum Internet her. Das Cloud-Symbol sieht so aus: 

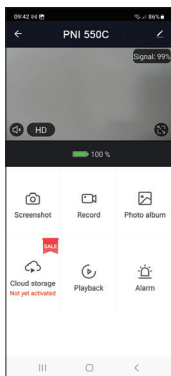
Einzelheiten zum Ändern des APN finden Sie in der Datei „readme.txt“ auf der in der Kamera installierten SD-Karte.

## Kamerakonfiguration

1. Öffnen Sie die Tuya Smart-Anwendung und drücken Sie auf das Symbol + oder „Gerät hinzufügen“.
2. Wählen Sie „Outdoor Travel“ – „4G Camera“.
3. Drücken Sie in der folgenden Oberfläche auf „Scan“.
4. Drücken Sie in der Jagdkamera die MENU-Taste und wählen Sie dann „Network“ – „Device-ID“.
5. Scannen Sie mit Ihrem Telefon den QR-Code, der auf dem Bildschirm der Jagdkamera angezeigt wird.
6. Warten Sie, bis die Kamera zur Anwendung hinzugefügt wurde.
7. Nachdem die Kamera hinzugefügt wurde, bearbeiten Sie ihren Namen und drücken Sie „Fertig“, um den Vorgang abzuschließen.

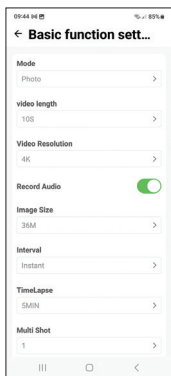


## Hauptschnittstellenoptionen



1. Screenshot – drücken, um sofort ein Foto aufzunehmen.
2. Record – drücken, um die manuelle Aufnahme zu starten.
3. Photo album – drücken, um auf das Fotoalbum zuzugreifen.
4. Cloud-storage – Klicken Sie hier, um auf den kostenpflichtigen Cloud-Dienst zuzugreifen.
5. Palyback – drücken, um auf Videoaufzeichnungen zuzugreifen.
6. Alarm -  
Bewegungserkennungseinstellungen:  
Aktivierung/Deaktivierung und  
Empfindlichkeitseinstellung.

## Grundlegende Funktionseinstellungen



Wenn Sie keinen direkten Zugriff auf die Kamera haben, können Sie die Grundeinstellungen von Ihrem Telefon aus mit der Tuya Smart-Anwendung aus der Ferne vornehmen.

Modus: Foto/Foto+Video/Video/Zeitraffer  
 Videoaufnahmezeitdauer: 5-90 Sekunden  
 Videolänge: VGA - 4K  
 Bildgröße: 16 MB - 36 MB  
 Intervall: 10 s. - 5 Minuten.  
 Zeitraffer: 5 Min. - 3 Stunden  
 Übertragung: jedes Bild oder 1 Mal pro Tag bis zu 12 Mal pro Tag.

## MENÜ

Drücken Sie die MENU-Taste an der Kamera, um auf das Einstellungsmenü zuzugreifen.

<b>MENÜ</b>	<b>Optionen</b>	<b>Beschreibung</b>
-------------	-----------------	---------------------

<b>Network</b>	Device ID	Zeigt die Kamera-ID und den QR-Code zum Hinzufügen der Kamera zur Anwendung an
	IOS APP	Zeigt den QR-Code zum Herunterladen der Anwendung auf iOS-Telefonen an
	Android APP	Zeigt den QR-Code zum Herunterladen der Anwendung auf Android-Telefone an
	APN	Netzwerkinformationen anzeigen (APN, Benutzer, Passwort)
	Check Update	Die Kamera sucht nach APN- oder Firmware-Updates.
<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Wählen Sie den Betriebsmodus der Kamera
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Wählen Sie die Videoauflösung aus
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 Sekunden	Wählen Sie die Länge der Videodateien aus

<b>Record audio</b>	Off / On	Audioaufnahme aktivieren/ deaktivieren
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Wählen Sie die Auflösung der Fotos aus
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 Minuten.	Stellen Sie das Zeitintervall ein, in dem die Kamera Fotos aufnimmt, wenn sie eine kontinuierliche Bewegung erkennt. <sup>1</sup>
<b>Timelapse</b>	5 Minuten. / 30 Minuten. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 Std	Wenn Sie die Kamera in den Zeitraffermodus versetzen, wird der Bewegungssensor der Kamera deaktiviert. Die Kamera nimmt Fotos/Videos einmal alle 5 Minuten bis einmal alle 24 Stunden auf.
<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Wählen Sie aus, wie viele Fotos die Kamera bei einem Auslöser aufnimmt

<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	ISO- Empfindlich keitseinstellungen
<b>Overwrite</b>	Off / On	Aktivieren/ Deaktivieren Sie das Überschreiben, wenn die SD-Karte voll ist
<b>PIR sensitivity</b>	Niedrig / Mittel / Hoch / Off	Stellen Sie die Bewegungsemp- findlichkeit ein
<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Wählen Sie die Menüsprache
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Wählen Sie die Videofrequenz aus
<b>Transfer frequency</b>	Jeder (jedes Foto) 1 / 2 / 6 / 12 Mal am Tag	Wählen Sie die Frequenz aus, mit der die Kamera die Bilder sendet

<b>Camera ID</b>		Legen Sie eine ID fest, um die Kamera beim Übertragen der Fotos zu identifizieren
<b>Password</b>		Legen Sie ein Passwort fest, um die Kamera zu schützen
<b>Timer</b>		Stellen Sie die Startzeit und die Stopzeit der Kamera ein (Stunde/Minute). Die Kamera funktioniert nur in diesem Intervall.
<b>Date/Time</b>		Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein
<b>Format</b>	Cancel OK	Formatieren Sie die SD-Karte
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Zurück zu den Werkseinstellungen
<b>Version</b>		Zeigt die FW-Version an

<sup>1</sup> Wenn Sie beispielsweise ein Intervall von 1 Minute einstellen, wartet die Kamera 1 Minute, nachdem die Kamera ein Foto aufgenommen hat und sich das Motiv noch im Bereich der Kamera befindet, bevor sie die nächste Aufnahme macht. Die Kamera nimmt also nicht viele identische Bilder auf, um Akku und



Platz auf der SD-Karte zu sparen.

## Häufig gestellte Fragen und Antworten

1. Wie kann ich die Jagdkamera mit anderen Nutzern teilen?

Greifen Sie in der Anwendung im Kameraeinstellungsmenü auf „Freigegebene Geräte“ zu, um einen neuen Benutzer hinzuzufügen oder alle Benutzer anzuzeigen, die Zugriff auf die Kamera haben.

2. Wo speichert die Kamera die Fotos und die Videoaufnahmen?

Die Kamera speichert Fotos und Videoaufnahmen auf der in der Kamera installierten SD-Karte. Aktivieren Sie den kostenpflichtigen Video Cloud-Dienst, um Videoaufzeichnungen remote zu speichern.

3. Warum verbindet sich die Kamera nicht mit dem Internet?

- Die SIM-Karte hat einen aktivierten PIN-Code. Deaktivieren Sie den PIN-Code mit der Karte in einem Mobiltelefon.
- Die SIM-Karte hat kein aktives Guthaben oder aktive mobile Daten. Karte aufladen.
- Der APN der Kamera ist nicht korrekt. Lesen Sie das Kapitel „APN manuell bearbeiten“.

4. Was passiert, wenn die Kamera eine Bewegung erkennt?

Wenn die Kamera eine Bewegung erkennt, macht sie ein Foto oder startet eine Videoaufnahme (je nach eingestelltem Betriebsmodus) und sendet eine Alarmbenachrichtigung und ein Foto an die Anwendung.

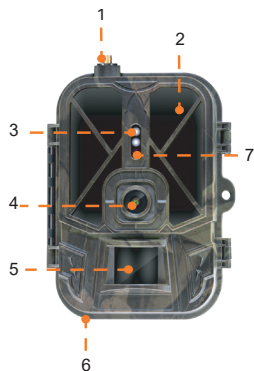
## Especificaciones técnicas

<b>Foto</b>	
Sensor	5 MP IMX335
Lente	4 mm, f/1,6
Resolución de la foto	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Extensión de archivo de foto	.JPG
Timelapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h
Modo multidisparo	Hasta 9 fotos/captura
Estampilla	Fecha, hora, temperatura (°C/°F) y fase lunar
<b>Video</b>	
Resolución de video	4K/2K/1080P/720P/VGA
Extensión de archivo de vídeo	.MP4 / H.265
Duración del archivo de vídeo	5 / 10 / 30 / 60 / 90 segundos
Modo grabación	Modo colorido durante el día, modo blanco y negro durante la noche
<b>Otro</b>	
Modos de funcionamiento	Foto / Video / Foto y video / Lapso de tiempo

Memoria	Ranura para tarjeta SD (capacidad máxima admitida 256 GB). La tarjeta no está incluida.
Pantalla	TFT 2.4"
Fuente de alimentación	Batería de iones de litio de 12 V 8000 mAh Fuente de alimentación externa: 12V CC
Corriente (Amperio)	1mA (en espera) / máx. 300mA
Sensor de movimiento	1 PIR
Ángulo de detección PIR	120°
Distancia de detección PIR	Ajustable, de 0,30 m (1 pie) a 30 m (98 pies)
LED IR	56
Distancia de iluminación IR	Hasta 30 m (98 pies)
Exposición	Automático / 100 / 200 / 400
Campo de visión (FOV)	120°
Velocidad de disparo	0,3 segundos
Retraso entre dos detecciones	1/10 segundos, 1/3/5/10/15/30 minutos
Frecuencia GSM	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Dimensiones	155x110x85mm

Temperatura de funcionamiento	-26°C ~ +80°C
Grado de protección	IP65

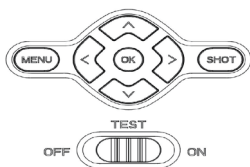
## Descripción del Producto



1. Antena
2. LED invisibles
3. Indicador LED
4. Lente
5. sensor infrarrojo pasivo
6. Conector para fuente de alimentación externa de 12 V CC
7. Sensor de luz

1. Pantalla a color
2. Ranura para tarjeta SD
3. Minipuerto USB
4. Ranura para tarjeta SIM
5. Botones de control
6. Botones de bloqueo de batería
7. Batería de iones de litio

## Botones de operación



**MENU** Botón de menú

**SHOT** Iniciar/finalizar la grabación de video o la toma de

**^** fotografías

**v** Modo de grabación de vídeo

**>** Modo foto

**>** Modo de reproducción

**OK** botón Aceptar

## Instalar/Quitar la batería



Para quitar la batería, mueva los dos botones a la posición ON.



Después de colocar la batería en su lugar, mueva los dos botones a la posición de APAGADO para bloquearla.

# Instalación de tarjeta SD y tarjeta SIM



Inserte la tarjeta SD como en la imagen de arriba.

La cámara admite tarjeta SD con una capacidad máxima de 256 GB, formateada FAT32.



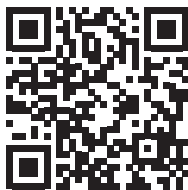
Inserte la tarjeta SIM 4G como en la imagen de arriba.

Necesitas una tarjeta SIM de tamaño estándar, con datos móviles activos y no protegida por un código PIN.

## Aplicación móvil Tuya Smart

Nota: Recomendamos configurar y agregar la cámara a la aplicación antes de instalarla en la ubicación final.

1. Instala la aplicación Tuya Smart desde Google Play o App Store o escanea el código QR adjunto:



2. Crea una cuenta e inicia sesión.

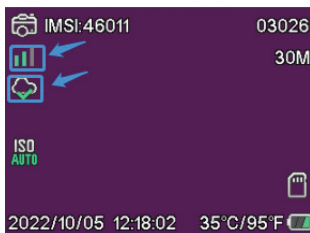
3. Conecta el teléfono a la red WiFi y activa la Ubicación.

Antes de agregar la cámara de caza a la aplicación, inserte la tarjeta SD y la tarjeta SIM en la cámara y encienda la cámara moviendo el botón

APAGADO/PRUEBA/ENCENDIDO a la posición PRUEBA.

Espere 5 minutos después de encender la cámara hasta que se conecte a la red GSM ya Internet.

La cámara está lista para agregarse a la aplicación si los íconos Signal y Cloud se ven como la imagen a continuación:

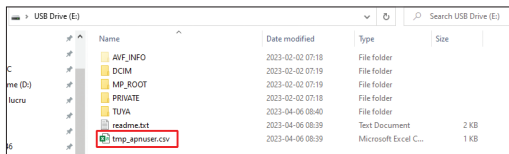


## Edite el APN manualmente

Si el ícono de la nube se ve así , significa que el dispositivo no está conectado a Internet y el APN debe configurarse manualmente.

1. Conecte la cámara de caza a la computadora a través de un cable USB.

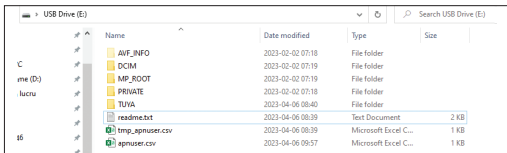
2. Edite el archivo “tmp\_apnuser.csv” (ubicado en la raíz de la tarjeta SD instalada en la cámara) agregando los datos de APN, Nombre de usuario, Contraseña según el operador de la tarjeta SIM instalada en la cámara. Solicita el APN al operador de la tarjeta SIM.



Por ejemplo, el APN para la red Orange GSM:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Guarde el archivo en la misma ubicación con el nombre “apnuser.csv”.




Name	Date modified	Type	Size
AVF_INFO	2023-02-02 07:18	File folder	
DCIM	2023-02-02 07:19	File folder	
MP_ROOT	2023-02-02 07:19	File folder	
PRIVATE	2023-02-02 07:18	File folder	
TLVA	2023-04-06 08:40	File folder	
readme.txt	2023-04-06 08:39	Text Document	2 KB
tmp_apnuser.csv	2023-04-06 08:39	Microsoft Excel CSV	1 KB
apnuser.csv	2023-04-06 09:57	Microsoft Excel CSV	1 KB

4. Apague la cámara moviendo el botón ON/TEST/OFF a la posición APAGADO.

5. Desconecte la cámara de la computadora.

6. Reinicie la cámara moviendo el botón OFF/TEST/ON a la posición TEST.

7. Espere un minuto hasta que se actualicen los datos. El archivo recién creado “apnuser.csv” se eliminará automáticamente.

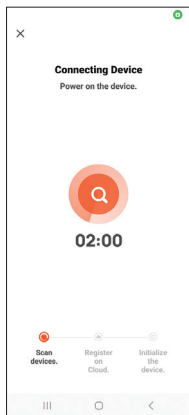
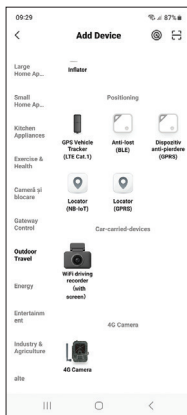
8. En breve, la cámara se conectará a Internet. El ícono de la nube se verá así: 

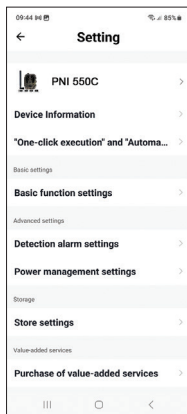
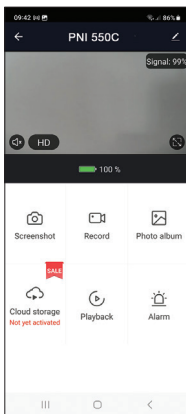
Los detalles sobre cómo cambiar el APN se pueden encontrar en el archivo “readme.txt” en la tarjeta SD instalada en la cámara.



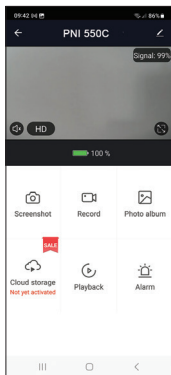
# Configuración de la cámara

1. Abra la aplicación Tuya Smart y presione el ícono + o “Agregar dispositivo”.
2. Seleccione “Outdoor Travel” - “4G Camera”.
3. En la siguiente interfaz, presione “Scan”.
4. En la cámara de caza, presione la tecla MENÚ, luego seleccione “Network” - “Device ID”.
5. Usando su teléfono, escanee el código QR que se muestra en la pantalla de la cámara de caza.
6. Espere a que se agregue la cámara a la aplicación.
7. Después de agregar la cámara, edite su nombre y presione “Listo” para finalizar.



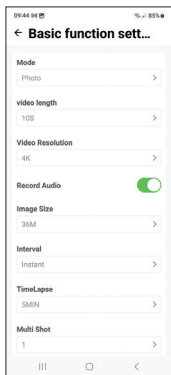


## Opciones de la interfaz principal



1. Screenshot: presione para tomar una foto al instante.
2. Record: presione para iniciar la grabación manual.
3. Photo album: presione para acceder al álbum de fotos.
4. Cloud storage: haga clic para acceder al servicio en la nube con cargo.
5. Playback: presione para acceder a las grabaciones de video.
6. Alarm - detección de movimiento: activación/desactivación y ajuste de sensibilidad.

# Ajustes de funciones básicas



Cuando no tenga acceso directo a la cámara, puede realizar los ajustes básicos de forma remota, desde su teléfono, utilizando la aplicación Tuya Smart.

Modo: Foto/Foto+Video/Video/TimeLapse

Duración de la grabación de video: 5-90 segundos

Duración del vídeo: VGA - 4K

Tamaño de la imagen: 16 MB - 36 MB

Intervalo: 10 s. - 5 minutos.

Lapso de tiempo: 5 min. - 3 horas

Transferencia: cada imagen o 1 vez al día hasta 12 veces al día.

# MENÚ

Pulse la tecla **MENÚ** de la cámara para acceder al menú de configuración.

<b>Menu</b>	<b>Opciones</b>	<b>Descripción</b>
<b>Network</b>	Device ID	Muestra la identificación de la cámara y el código QR para agregar la cámara a la aplicación
	IOS APP	Muestra el código QR para descargar la aplicación en teléfonos iOS
	Android APP	Muestra el código QR para descargar la aplicación en teléfonos Android
	APN	Mostrar información de red (APN, usuario, contraseña)
	Check Update	La cámara está buscando APN o actualizaciones de firmware.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Seleccione el modo de funcionamiento de la cámara.
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Seleccione la resolución de vídeo
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconds	Seleccione la duración de los archivos de video
<b>Record audio</b>	Off / On	Habilitar/deshabilitar la grabación de audio
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Selecciona la resolución de las fotos.
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Configure el intervalo de tiempo cuando la cámara captura fotos cuando detecta movimiento continuo <sup>1</sup>

<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	Si configura la cámara en el modo Timelapse, el sensor de movimiento de la cámara se desactivará. La cámara tomará fotos/videos desde una vez cada 5 minutos hasta una vez cada 24 horas.
<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Seleccione cuántas fotos toma la cámara en un disparador
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	Ajustes de sensibilidad ISO
<b>Overwrite</b>	Off / On	Habilitar/deshabilitar la sobrescritura cuando la tarjeta SD está llena
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Establecer la sensibilidad de movimiento

<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Seleccione el idioma del menú
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Seleccione la frecuencia de vídeo
<b>Transfer frequency</b>	Each 1 / 2 / 6 / 12 times a day	Seleccione la frecuencia con la que la cámara envía las imágenes
<b>Camera ID</b>		Establecer una ID para identificar la cámara al transmitir las fotos
<b>Password</b>		Establecer una contraseña para proteger la cámara
<b>Timer</b>		Configure la hora de inicio y la hora de parada de la cámara (hora/minuto). La cámara solo funcionará en ese intervalo.

<b>Date/Time</b>		Establecer la fecha y la hora
<b>Format</b>	Cancel OK	Formatear la tarjeta SD
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Volver a la configuración de fábrica
<b>Version</b>		Muestra la versión FW

<sup>1</sup> Por ejemplo, si establece un intervalo de 1 minuto, después de que la cámara capture una foto y el sujeto aún esté dentro del alcance de la cámara, la cámara esperará 1 minuto antes de tomar la siguiente captura. Así la cámara no capturará muchas imágenes idénticas, para ahorrar batería y espacio en la tarjeta SD.

## Preguntas y respuestas frecuentes

- ¿Cómo puedo compartir la cámara de caza con otros usuarios?  
En la aplicación, en el menú de configuración de la cámara, acceda a “Dispositivos compartidos” para agregar un nuevo usuario o para ver todos los usuarios que tienen acceso a la cámara.
- ¿Dónde guarda la cámara las fotos y las grabaciones de vídeo?  
La cámara guarda fotos y grabaciones de video en la tarjeta SD instalada en la cámara. Active el servicio Video Cloud con cargo para guardar grabaciones de video de forma remota.
- ¿Por qué la cámara no se conecta a Internet?



- La tarjeta SIM tiene un código PIN activado. Desactivar el código PIN con la tarjeta insertada en un teléfono móvil.
- La tarjeta SIM no tiene crédito activo ni datos móviles activos. Recarga la tarjeta.
- El APN de la cámara no es correcto. Lea el capítulo “Editar el APN manualmente”.

#### 4. ¿Qué sucede cuando la cámara detecta movimiento?

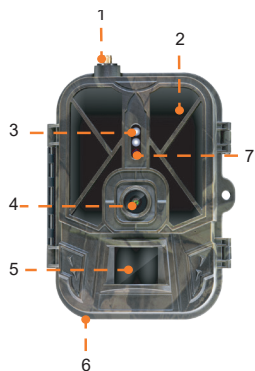
Cuando la cámara detecta movimiento, toma una foto o inicia la grabación de video (según el modo de funcionamiento configurado) y envía una notificación de alarma y una foto a la aplicación.

# Spécifications techniques

<b>Photo</b>	
Capteur	5MP IMX335
Lentille	4mm, F/1.6
Résolution des photos	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Extension de fichier photo	.JPG
Timelapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24h
Mode multiprise	Jusqu'à 9 photos/capture
Timbre	Date, heure, température (°C/°F) et phase de lune
<b>Vidéo</b>	
Résolution vidéo	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Extension de fichier vidéo	.MP4 / H.265
Longueur du fichier vidéo	5 / 10 / 30 / 60 / 90 secondes
Mode d'enregistrement	Mode coloré le jour, mode noir et blanc la nuit
<b>Autre</b>	
Modes de fonctionnement	Photo / Vidéo / Photo & Vidéo / Accéléré
Mémoire	Fente pour carte SD (capacité maximale prise en charge 256 Go). La carte n'est pas incluse.
Filtrer	TFT 2.4"

Source de courant	Batterie Li-Ion 12V 8000mAh Alimentation externe : 12 V CC
Courant (Ampère)	1mA (en veille) / max. 300mA
Capteur de mouvement	1 x PIR
Angle de détection PIR	120°
Distance de détection PIR	Réglable, de 0,30 m (1 pi) à 30 m (98 pi)
LED IR	56
Distance d'éclairage infrarouge	Jusqu'à 30 m (98 pieds)
Exposition	Automatique / 100 / 200 / 400
Champ de vision (FOV)	120°
Vitesse de déclenchement	0,3 seconde
Délai entre deux détections	1/10 secondes, 1/3/5/10/15/30 minutes
Fréquence GSM	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Dimensions	155 x 110 x 85 mm
Température de fonctionnement	-26°C ~ +80°C
Degré de protection	IP65

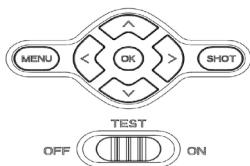
## Description du produit



1. Antenne
2. LED invisibles
3. Indicateur LED
4. Lentille
5. Capteur PIR
6. Jack pour alimentation externe 12V DC
7. Capteur de lumière

1. Affichage couleur
2. Fente pour carte SD
3. Port mini-USB
4. Fente pour carte SIM
5. Boutons de contrôle
6. Boutons de verrouillage de la batterie
7. Batterie Li-Ion

## Boutons de commande



**MENU** Bouton de menu

**SHOT** Démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo ou la prise de

**▲** photos

**▼** Mode d'enregistrement vidéo

**>** Mode photos

**>** Mode de lecture

**OK** OK bouton

## Installer/Retirer la batterie



Pour retirer la batterie, placez les deux boutons sur la position ON.



Après avoir mis la batterie en place, déplacez les deux boutons sur la position OFF pour la verrouiller.

## Installation de la carte SD et de la carte SIM



Insérez la carte SD comme dans l'image ci-dessus.

La caméra prend en charge une carte SD d'une capacité maximale de 256 Go, formatée en FAT32.

Insérez la carte SIM 4G comme dans l'image ci-dessus.

Vous avez besoin d'une carte SIM de taille standard, avec des données mobiles actives et non protégées par un code PIN.

## Application mobile Tuya Smart

Remarque : Nous vous recommandons de configurer et d'ajouter la caméra à l'application avant de l'installer à l'emplacement final.

1. Installez l'application Tuya Smart depuis Google Play ou App Store ou scannez le code QR joint:



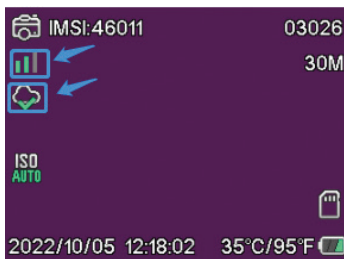
2. Créez un compte et connectez-vous.
3. Connectez le téléphone au réseau Wi-Fi et activez la localisation.

Avant d'ajouter la caméra de chasse à l'application, insérez la carte SD

et la carte SIM dans la caméra et allumez la caméra en déplaçant le bouton OFF/TEST/ON sur la position TEST.

Attendez 5 minutes après avoir allumé la caméra jusqu'à ce qu'elle se connecte au réseau GSM et à Internet.

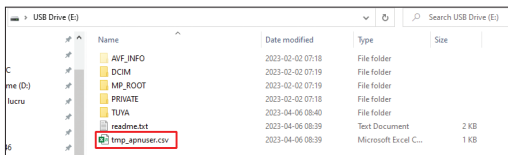
La caméra est prête à être ajoutée à l'application si les icônes Signal et Cloud ressemblent à l'image ci-dessous:



## Modifier l'APN manuellement

Si l'icône Cloud ressemble à ceci , cela signifie que l'appareil n'est pas connecté à Internet et que l'APN doit être défini manuellement.

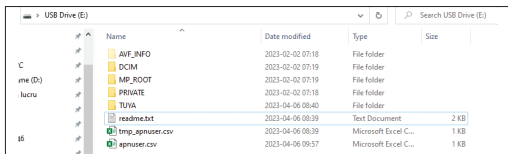
1. Connectez la caméra de chasse à l'ordinateur via un câble USB.
2. Modifiez le fichier "tmp\_apnuser.csv" (situé à la racine de la carte SD installée dans la caméra) en ajoutant les données APN, nom d'utilisateur, mot de passe selon l'opérateur de la carte SIM installée dans la caméra. Demander l'APN à l'opérateur de la carte SIM.



Par exemple, l'APN du réseau GSM d'Orange:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Enregistrez le fichier au même emplacement sous le nom “apnuser.csv”.




4. Éteignez la caméra en plaçant le bouton OFF/TEST/ON sur la position OFF.

5. Déconnectez l'appareil photo de l'ordinateur.

6. Redémarrez la caméra en plaçant le bouton OFF/TEST/ON sur la position TEST.

7. Attendez une minute jusqu'à ce que les données soient mises à jour. Le fichier nouvellement créé “apnuser.csv” sera automatiquement supprimé.

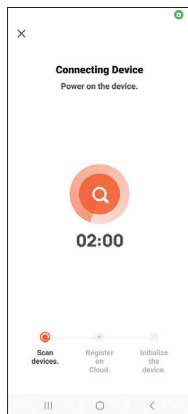
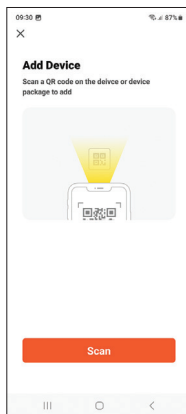
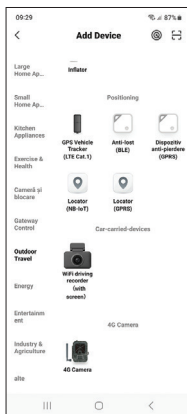
8. Sous peu, la caméra se connectera à Internet. L'icône Cloud ressemblera à ceci: 

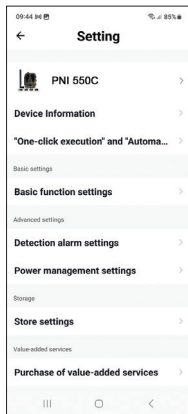
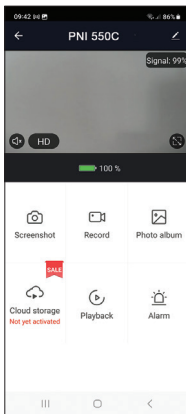


Les détails sur la modification de l'APN se trouvent dans le fichier "readme.txt" sur la carte SD installée dans la caméra.

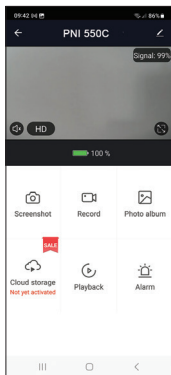
## Configuration de la caméra

1. Ouvrez l'application Tuya Smart et appuyez sur l'icône + ou "Ajouter un appareil".
2. Sélectionnez "Outdoor Travel" - "4G Camera".
3. Dans l'interface suivante, appuyez sur "Scan".
4. Dans la caméra de chasse, appuyez sur la touche MENU, puis sélectionnez « Network » - « Device ID ».
5. À l'aide de votre téléphone, scannez le code QR affiché sur l'écran de la caméra de chasse.
6. Attendez que la caméra soit ajoutée à l'application.
7. Une fois la caméra ajoutée, modifiez son nom et appuyez sur "Terminé" pour terminer.



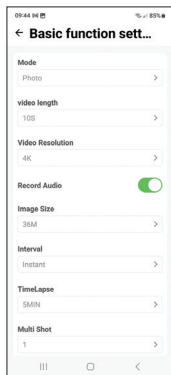


## Principales options d'interface



1. Screenshot - appuyez pour prendre instantanément une photo.
2. Record - appuyez pour démarrer l'enregistrement manuel.
3. Photo album - appuyez pour accéder à l'album photo.
4. Cloud Storage - cliquez pour accéder au service Cloud payant.
5. Playback - appuyez pour accéder aux enregistrements vidéo.
6. Alarm - paramètres de détection de mouvement : activation/désactivation et réglage de la sensibilité.

## Paramètres des fonctions de base



Lorsque vous n'avez pas un accès direct à la caméra, vous pouvez effectuer les réglages de base à distance, depuis votre téléphone, grâce à l'application Tuya Smart.

Mode : Photo/Photo+Vidéo/Vidéo/Timelapse

Durée d'enregistrement vidéo : 5-90 secondes

Longueur de la vidéo : VGA - 4K

Taille de l'image : 16 Mo - 36 Mo

Intervalle : 10 s. - 5 mn.

Timelapse : 5 min. - 3 heures

Transfert : chaque image ou 1 fois par jour jusqu'à 12 fois par jour.

# MENU

Press the MENU key on the camera to access the settings menu.

Menu	Choix	Description
<b>Network</b>	Device ID	Affiche l'ID de la caméra et le code QR pour ajouter la caméra à l'application
	IOS APP	Affiche le code QR pour télécharger l'application sur les téléphones iOS
	Android APP	Affiche le code QR pour télécharger l'application sur les téléphones Android
	APN	Afficher les informations réseau (APN, utilisateur, mot de passe)
	Check Update	La caméra recherche des mises à jour APN ou du micrologiciel.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Sélectionnez le mode de fonctionnement de la caméra
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Sélectionnez la résolution vidéo
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 secondes	Sélectionnez la longueur des fichiers vidéo
<b>Record audio</b>	Off / On	Activer/désactiver l'enregistrement audio
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Sélectionnez la résolution des photos
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Définissez l'intervalle de temps pendant lequel l'appareil photo prend des photos lorsqu'il détecte un mouvement continu. <sup>1</sup>

<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	Si vous réglez la caméra sur le mode Timelapse, le capteur de mouvement de la caméra sera désactivé. L'appareil photo prendra des photos/vidéos d'une fois toutes les 5 minutes à une fois toutes les 24 heures.
<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Sélectionnez le nombre de photos que l'appareil photo prend à un déclencheur
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	Paramètres de sensibilité ISO
<b>Overwrite</b>	Off / On	Activer/désactiver l'écrasement lorsque la carte SD est pleine
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Régler la sensibilité au mouvement

<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Sélectionnez la langue des menus
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Sélectionnez la fréquence vidéo
<b>Transfer frequency</b>	Each 1 / 2 / 6 / 12 times a day	Sélectionnez la fréquence à laquelle l'appareil photo envoie les images avec
<b>Camera ID</b>		Définissez un ID pour identifier l'appareil photo lors de la transmission des photos
<b>Password</b>		Définir un mot de passe pour protéger la caméra

<b>Timer</b>		Réglez l'heure de début et l'heure d'arrêt de la caméra (heure/minute). La caméra ne fonctionnera que dans cet intervalle.
<b>Date/Time</b>		Réglez la date et l'heure
<b>Format</b>	Cancel OK	Formater la carte SD
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Retour aux paramètres d'usine
<b>Version</b>		Affiche la version FW

<sup>1</sup> Par exemple, si vous définissez un intervalle de 1 minute, une fois que l'appareil photo a pris une photo et que le sujet est toujours à portée de l'appareil photo, l'appareil photo attendra 1 minute avant de prendre la prochaine capture. Ainsi, l'appareil photo ne capturera pas de nombreuses images identiques, pour économiser de la batterie et de l'espace sur la carte SD.



## Questions et réponses fréquemment posées

1. Comment puis-je partager la caméra de chasse avec d'autres utilisateurs ?

Dans l'application, dans le menu des paramètres de la caméra, accédez à "Appareils partagés" pour ajouter un nouvel utilisateur ou pour afficher tous les utilisateurs qui ont accès à la caméra.

2. Où l'appareil photo enregistre-t-il les photos et les enregistrements vidéo ?

La caméra enregistre les photos et les enregistrements vidéo sur la carte SD installée dans la caméra. Activez le service payant Video Cloud pour enregistrer les enregistrements vidéo à distance.

3. Pourquoi la caméra ne se connecte-t-elle pas à Internet ?

- La carte SIM a un code PIN activé. Désactiver le code PIN avec la carte insérée dans un téléphone mobile.
- La carte SIM n'a pas de crédit actif ni de données mobiles actives. Rechargez la carte.
- L'APN de la caméra n'est pas correct. Lisez le chapitre "Modifier l'APN manuellement".

4. Que se passe-t-il lorsque la caméra détecte un mouvement ?

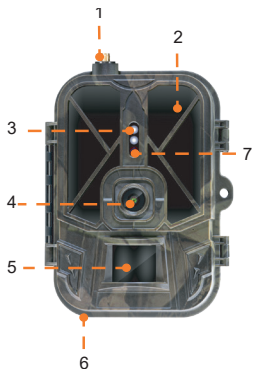
Lorsque la caméra détecte un mouvement, elle prend une photo ou démarre l'enregistrement vidéo (selon le mode de fonctionnement défini) et envoie une notification d'alarme et une photo à l'application.

## Műszaki adatok

<b>Fénykép</b>	
Érzékelő	5MP IMX335
Lencse	4mm, F/1.6
Fotó felbontás	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Fotó fájl kiterjesztése	.JPG
Timelapse	5/30 perc, 1/2/3/6/12/24 óra
Multishot mód	Akár 9 fénykép/rögzítés
Bélyeg	Dátum, idő, hőmérséklet (°C/°F) és holdfázis
<b>Videó</b>	
Videó felbontás	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Videó fájl kiterjesztése	.MP4 / H.265
Videó fájl hossza	5/10/30/60/90 másodperc
Felvételi mód	Színes mód nappali, fekete-fehér mód éjszaka
<b>Egyéb</b>	
Üzem módok	Fotó / Videó / Fotó és videó / Idő telik el
memória	SD kártyanyílás (maximális támogatott kapacitás 256 GB). A kártya nem tartozék.
Képernyő	TFT 2,4"

Tápegység	12V 8000mAh Li-Ion akkumulátor Külső tápegység: 12V DC
Áram (Amper)	1mA (készenléti állapotban) / max. 300mA
Mozgásérzékelő	1 x PIR
PIR érzékelési szög	120°
PIR észlelési távolság	Állítható, 0,30 m (1 láb) és 30 m (98 láb) között
IR LED-ek	56
IR megvilágítási távolság	Akár 30 m (98 láb)
Kitettség	Automatikus / 100 / 200 / 400
Látómező (FOV)	120°
Trigger sebesség	0,3 másodperc
Késleltetés két észlelés között	1/10 másodperc, 1/3/5/10/15/30 perc
GSM frekvencia	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Méret	155 x 110 x 85 mm
Üzemi hőmérséklet	-26°C ~ +80°C
Védelmi fokozat	IP65

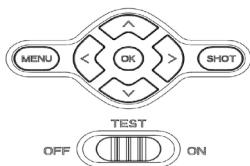
# Termékleírás



1. Antenna
2. Láthatatlan LED-ek
3. LED visszajelző
4. Lencse
5. PIR érzékelő
6. Jack külső 12V DC tápegységhez
7. Fényérzékelő

1. Színes kijelző
2. SD kártya nyílás
3. Mini USB port
4. SIM-kártya nyílás
5. Vezérlőgombok
6. Akkumulátorrögzítő gombok
7. Li-Ion akkumulátor

# Kezelőgombok



**MENU** Menü gomb

**SHOT** Videórögzítés vagy fényképezés indítása/befejezése

**^** Videó rögzítési mód

**v** Fotó mód

**>** Lejátszási mód

**OK** OK gombot

## Helyezze be/távolítsa el az akkumulátort



Az akkumulátor eltávolításához állítsa a két gombot BE állásba.



Miután behelyezte az akkumulátort, mozgassa a két gombot OFF állásba a rögzítéshez.

## SD kártya és SIM kártya telepítése



Helyezze be az SD-kártyát a fenti képen látható módon.

A fényképezőgép maximum 256 GB kapacitású, FAT32 formátumú SD kártyát támogat.

Helyezze be a 4G SIM-kártyát a fenti képen látható módon.

Normál méretű SIM-kártyára van szüksége, aktív mobil adatkapcsolattal, és nincs PIN kóddal védett.

## Tuya Smart mobil alkalmazás

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a végső helyre történő telepítés előtt konfigurálja és adja hozzá a kamerát az alkalmazáshoz.

1. Telepítse a Tuya Smart alkalmazást a Google Play vagy az App Store áruházból, vagy olvassa be a mellékelt QR-kódot:



2. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

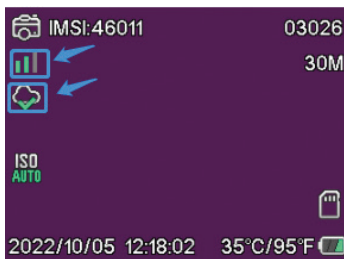
3. Csatlakoztassa a telefont a WiFi hálózathoz, és aktiválja a Hely funkciót.

Mielőtt hozzáadná a vadászkamerát az alkalmazáshoz, helyezze be az

SD-kártyát és a SIM-kártyát a kamerába, és kapcsolja be a kamerát az OFF/TEST/ON gomb TESZT pozícióba mozgatásával.

A kamera bekapcsolása után várjon 5 percet, amíg csatlakozik a GSM-hálózathoz és az internethez.

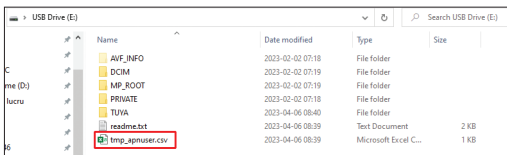
A kamera készen áll az alkalmazáshoz való hozzáadásra, ha a Signal és a Cloud ikonok úgy néznek ki, mint az alábbi képen:



## Szerkessze manuálisan az APN-t

Ha a Felhő ikon így néz ki , ez azt jelenti, hogy az eszköz nem csatlakozik az internethez, és az APN-t kézzel kell beállítani.

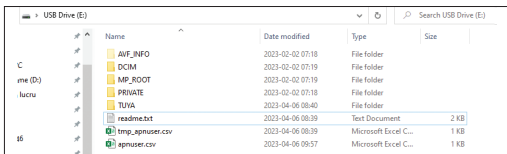
1. Csatlakoztassa a vadászkamerát a számítógéphez USB-kábellel.
2. Szerkessze meg a „tmp\_apnuser.csv” fájlt (amely a kamerába helyezett SD kártya gyökerében található) hozzáadva az APN, Felhasználónév, Jelszó adatokhoz a kamerába telepített SIM kártya kezelője szerint. Kérje az APN-t a SIM-kártya üzemeltetőjétől.



Például az Orange GSM hálózat APN-je:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Mentse a fájlt ugyanarra a helyre „apnuser.csv” néven..




4. Kapcsolja ki a kamerát az OFF/TEST/ON gomb OFF állásba mozgatásával.

5. Válassza le a fényképezőgépet a számítógépről.

6. Indítsa újra a kamerát az OFF/TEST/ON gomb TESZT pozícióba mozgatásával.

7. Várjon egy percet, amíg az adatok frissülnek. Az újonnan létrehozott „apnuser.csv” fájl automatikusan törlődik.

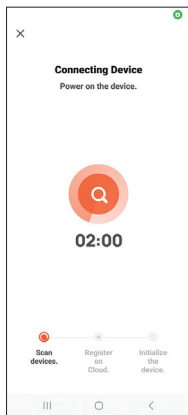
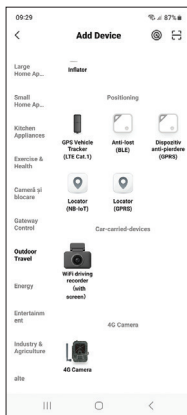
8. Hamarosan a kamera csatlakozik az internethez. A Felhő ikon így fog kinézni: 

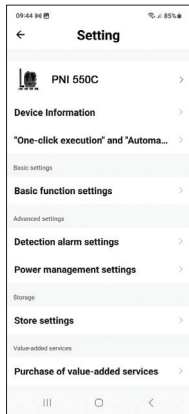
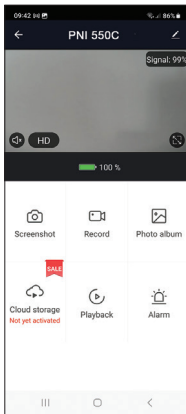
Az APN módosításának részletei a kamerába telepített SD-kártyán található „readme.txt” fájlban található..



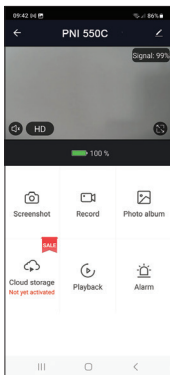
# Kamera konfiguráció

1. Nyissa meg a Tuya Smart alkalmazást, és nyomja meg a + vagy az „Eszköz hozzáadása” ikont.
2. Válassza az „Outdoor Travel” - „4G Camera” pontot.
3. A következő felületen nyomja meg a „Scan” gombot.
4. A vadászkamerában nyomja meg a MENU gombot, majd válassza ki a „Network” - „Device ID” menüpontot.
5. Telefonja segítségével olvassa be a vadászkamera képernyőjén megjelenő QR-kódot.
6. Várja meg, amíg a kamera hozzáadódik az alkalmazáshoz.
7. A kamera hozzáadása után szerkessze a nevét, és a befejezéshez nyomja meg a „Kész” gombot.



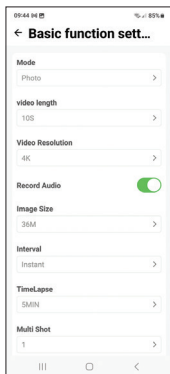


## Fő interfész opciók



1. Screenshot – nyomja meg a gombot a fénykép azonnali elkészítéséhez.
2. Record – nyomja meg a kézi felvétel elindításához.
3. Photo album – nyomja meg a gombot a fényképalbum eléréséhez.
4. Cloud Storage – kattintson a díjköteles felhőszolgáltatás eléréséhez.
5. Playback – nyomja meg a videofelvételek eléréséhez.
6. Alarm – mozgásérzékelés beállításai: aktiválás/deaktiválás és érzékenység beállítása.

# Alapvető funkciók beállításai



Ha nincs közvetlen hozzáférése a kamerához, az alapbeállításokat távolról, telefonjáról is elvégezheti a Tuya Smart alkalmazás segítségével.

Mód: Fotó/Fotó+Videó/Videó/TimeLapse

Videofelvétel időtartama: 5-90 másodperc

Videó hossza: VGA - 4K

Képméret: 16 MB - 36 MB

Időköz: 10 s. - 5 perc.

TimeLapse: 5 perc. - 3 óra

Átvitel: minden kép vagy naponta 1 alkalommal, naponta legfeljebb 12 alkalommal.

# MENÜ

Nyomja meg a MENU gombot a fényképezőgépen a beállítások menü eléréséhez.

Menu	Opciók	Leírás
<b>Network</b>	Device ID	Megjeleníti a kameraazonosítót és a QR-kódot a kamera alkalmazáshoz való hozzáadásához
	IOS APP	Megjeleníti az alkalmazás iOS-telefonokra történő letöltéséhez szükséges QR-kódot
	Android APP	Megjeleníti az alkalmazás Android telefonokra való letöltéséhez szükséges QR-kódot
	APN	Hálózati adatok megjelenítése (APN, felhasználó, jelszó)
	Check Update	A kamera APN- vagy firmware-frissítéseket keres.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Válassza ki a kamera üzemmódját
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Válassza ki a videó felbontását
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 másodperc	Válassza ki a videofájlok hosszát
<b>Record audio</b>	Off / On	Hangfelvétel engedélyezése/ letiltása
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Válassza ki a fényképek felbontását
<b>Interval</b>	1 másodperc / 10 másodperc 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 perc.	Állítsa be azt az időintervallumot, amikor a fényképezőgép folyamatos mozgás észlelésekor fényképeket készít. <sup>1</sup>

<b>Timelapse</b>	5 perc. / 30 perc. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	Ha a fényképezőgépet Timelapse módba állítja, a kamera mozgásérzékelője le lesz tiltva. A kamera 5 percenként és 24 óránként egyszer készít fényképeket/ videókat.
<b>Sequence</b>	Single 3/6/9 fotók	Válassza ki, hogy a kamera hány fényképet készítсен egy trigger hatására
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	ISO érzékenység beállításai
<b>Overwrite</b>	Off / On	A felülírás engedélyezése/ letiltása, ha az SD-kártya megtelt
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Állítsa be a mozgásérzékeny séget

<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Válassza ki a menü nyelvét
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Válassza ki a videó frekvenciáját
<b>Transfer frequency</b>	Mindegyik (minden fotó) Naponta 1/2/6/12 alkalommal	Válassza ki, hogy a fényképezőgép milyen frekvenciával küldje el a képeket
<b>Camera ID</b>		Állítson be egy azonosítót a kamera azonosításához a fényképek továbbításakor
<b>Password</b>		Állítson be jelszót a kamera védelméhez
<b>Timer</b>		Állítsa be a kamera kezdési és leállítási idejét (óra/perc). A kamera csak ebben az időszakban fog működni.

<b>Date/Time</b>		Állítsa be a dátumot és az időt
<b>Format</b>	Cancel OK	Formázza meg az SD-kártyát
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Visszatérés a gyári beállításokhoz
<b>Version</b>		Megjeleníti az FW verziót

<sup>1</sup> Ha például 1 perces intervallumot állít be, miután a fényképezőgép fényképet készített, és a téma még mindig a kamera hatótávolságán belül van, a fényképezőgép 1 percet vár a következő felvétel elkészítése előtt. Így a fényképezőgép nem fog sok azonos képet készíteni, hogy kímélje az akkumulátort és az SD-kártyán lévő helyet.

## Gyakran ismételt kérdések és válaszok

1. Hogyan oszthatom meg a vadászkamerát más felhasználókkal?

Az alkalmazásban a kamerabeállítások menüjében nyissa meg a „Megosztott eszközök” elemet új felhasználó hozzáadásához vagy a kamerához hozzáféréssel rendelkező összes felhasználó megtekintéséhez.

2. Hová menti a fényképezőgép a fényképeket és a videofelvételeket?

A fényképezőgép a fényképeket és a videofelvételeket a fényképezőgépbe helyezett SD-kártyára menti. Aktiválja a díjköteles Video Cloud szolgáltatást a videofelvételek távoli mentéséhez.



### 3. Miért nem csatlakozik a fényképezőgép az internethez?

- A SIM-kártya aktivált PIN kóddal rendelkezik. Ha a kártyát mobiltelefonba helyezte, kapcsolja ki a PIN kódot.
- A SIM-kártyán nincs aktív hitel vagy aktív mobiladat. Töltse fel a kártyát.
- A kamera APN-je nem megfelelő. Olvassa el „Az APN manuális szerkesztése” című fejezetet.

### 4. Mi történik, ha a kamera mozgást érzékel?

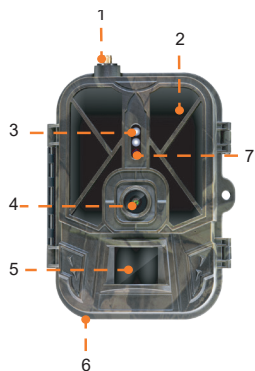
Amikor a kamera mozgást észlel, fényképet készít vagy videófelvételt indít (a beállított üzemmódtól függően), és riasztási értesítést és fényképet küld az alkalmazásnak.

## Specifiche tecniche

<b>Foto</b>	
Sensore	5MP IMX335
Lente	4mm, F/1.6
Risoluzione foto	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Estensione file foto	.JPG
Timelapse	5/30min, 1/2/3/6/12/24 ore
Modalità multiscatto	Fino a 9 foto/acquisizione
Francobollo	Data, ora, temperatura (°C/°F) e fasi lunari
<b>video</b>	
Risoluzione video	4K/2K/1080P/720P/VGA
Estensione del file video	.MP4 / H.265
Lunghezza file video	5/10/30/60/90 secondi
Modalità di registrazione	Modalità a colori di giorno, modalità bianco e nero di notte
<b>Altro</b>	
Modalità operative	Foto / Video / Foto e video / Lasso di tempo
Memoria	Slot per scheda SD (capacità massima supportata 256 GB). La carta non è inclusa.
Schermo	TFT da 2,4"

Alimentazione elettrica	Batteria agli ioni di litio 12V 8000mAh Alimentazione esterna: 12V DC
Corrente (Amper)	1mA (in standby) / max. 300 mA
Sensore di movimento	1 sensore PIR
Angolo di rilevamento PIR	120°
Distanza di rilevamento PIR	Regolabile, da 0,30 m (1 ft) a 30 m (98 ft)
LED IR	56
Distanza di illuminazione IR	Fino a 30 m (98 piedi)
Esposizione	Automatico / 100 / 200 / 400
Campo visivo (FOV)	120°
Velocità di scatto	0,3 secondi
Ritardo tra due rilevamenti	1/10 secondi, 1/3/5/10/15/30 minuti
Frequenza GSM	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Dimensioni	155 x 110 x 85 mm
Temperatura di esercizio	-26°C ~ +80°C
Grado di protezione	IP65

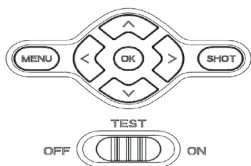
## Descrizione del prodotto



1. Antenna
2. LED invisibili
3. Indicatore LED
4. Obiettivo
5. Sensore PIR
6. Jack per alimentazione esterna 12V DC
7. Sensore di luce

1. Display a colori
2. Slot per scheda SD
3. Mini porta USB
4. Slot per scheda SIM
5. Pulsanti di controllo
6. Pulsanti blocco batteria
7. Batteria agli ioni di litio

## Pulsanti operativi



**MENU** Pulsante Menù

**SHOT** Avvia/termina la registrazione video o lo scatto di foto

**↑** Modalità di registrazione video

**↓** Modalità foto

**>** Modalità di riproduzione

**OK** Pulsante OK

## Installare/rimuovere la batteria



Per rimuovere la batteria, spostare i due pulsanti in posizione ON.



Dopo aver posizionato la batteria, spostare i due pulsanti in posizione OFF per bloccarla.

## Installazione della scheda SD e della scheda SIM



Inserisci la scheda SD come nell'immagine sopra.

La telecamera supporta una scheda SD con una capacità massima di 256 GB, formattata FAT32.

Inserisci la scheda SIM 4G come nell'immagine sopra.

È necessaria una scheda SIM di dimensioni standard, con dati mobili attivi e non protetta da codice PIN.

## Applicazione mobile Tuya intelligente

Nota: si consiglia di configurare e aggiungere la telecamera all'applicazione prima di installarla nella posizione finale.

1. Installa l'applicazione Tuya Smart da Google Play o App Store o scansiona il codice QR allegato:



2. Crea un account e accedi.

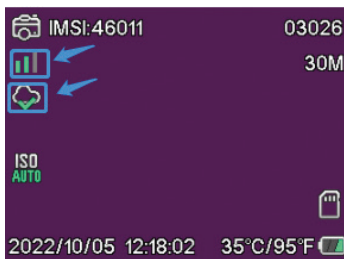
3. Connetti il telefono alla rete WiFi e attiva la Localizzazione.

Prima di aggiungere la telecamera da caccia all'applicazione, inserire la

scheda SD e la scheda SIM nella telecamera e accendere la telecamera spostando il pulsante OFF/TEST/ON sulla posizione TEST.

Attendere 5 minuti dopo aver acceso la telecamera finché non si connette alla rete GSM e a Internet.

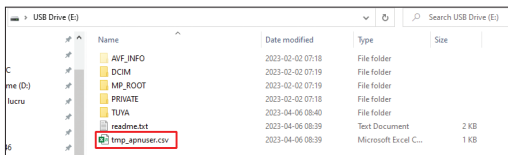
La telecamera è pronta per essere aggiunta all'applicazione se le icone Signal e Cloud sono come nell'immagine qui sotto:



## Modifica l'APN manualmente

Se l'icona Cloud ha questo aspetto , significa che il dispositivo non è connesso a Internet e l'APN deve essere impostato manualmente.

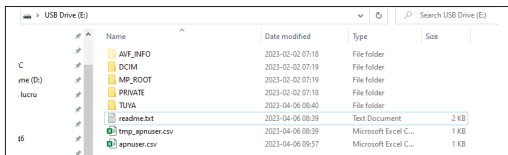
1. Collegare la videocamera da caccia al computer tramite un cavo USB.
2. Modificare il file "tmp\_apnuser.csv" (che si trova nella root della scheda SD installata nella telecamera) aggiungendo i dati APN, Username, Password in base all'operatore della scheda SIM installata nella telecamera. Richiedi l'APN all'operatore della carta SIM.



Ad esempio, l'APN per la rete Orange GSM:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Salvare il file nella stessa posizione con il nome “apnuser.csv”.




4. Spegner la videocamera spostando il pulsante OFF/TEST/ON in posizione OFF.

5. Scollegare la telecamera dal computer.

6. Riavviare la telecamera spostando il pulsante OFF/TEST/ON nella posizione TEST.

7. Attendere un minuto finché i dati non vengono aggiornati. Il file appena creato “apnuser.csv” verrà eliminato automaticamente.

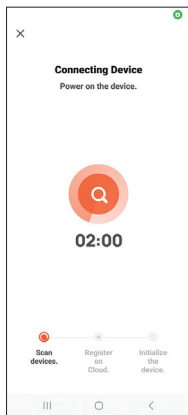
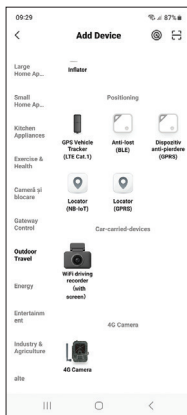
8. A breve, la videocamera si collegherà a Internet. L'icona della nuvola avrà questo aspetto: 

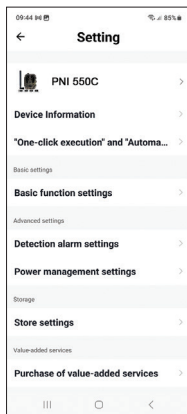
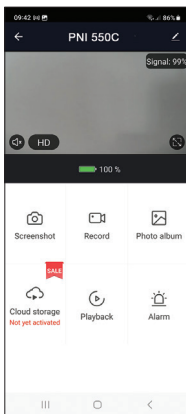
I dettagli sulla modifica dell'APN sono disponibili nel file “readme.txt” sulla scheda SD installata nella telecamera.



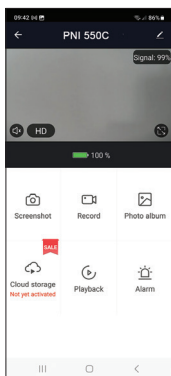
# Configurazione della telecamera

1. Aprire l'applicazione Tuya Smart e premere l'icona + o “Aggiungi dispositivo”.
2. Selezionare “Outdoor Travel” - “4G Camera”.
3. Nella seguente interfaccia, premere “Scan”.
4. Nella telecamera di caccia, premere il tasto MENU, quindi selezionare “Network” - “Device ID”.
5. Utilizzando il telefono, scansiona il codice QR visualizzato sullo schermo della videocamera di caccia.
6. Attendere che la telecamera venga aggiunta all'applicazione.
7. Dopo aver aggiunto la telecamera, modificarne il nome e premere “Fine” per terminare.



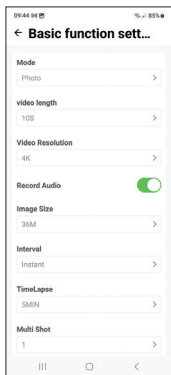


## Principali opzioni dell'interfaccia



1. Screenshot: premere per scattare istantaneamente una foto.
2. Record - premere per avviare la registrazione manuale.
3. Photo album - premere per accedere all'album fotografico.
4. Cloud Storage - clicca per accedere al servizio Cloud a pagamento.
5. Playback - premere per accedere alle registrazioni video.
6. Alarm - impostazioni di rilevamento del movimento: attivazione/disattivazione e regolazione della sensibilità.

# Impostazioni delle funzioni di base



Quando non hai accesso diretto alla videocamera, puoi effettuare le impostazioni di base da remoto, dal tuo telefono, utilizzando l'applicazione Tuya Smart.

Modalità: Foto/Foto+Video/Video/Timelapse

Durata della registrazione video: 5-90 secondi

Lunghezza video: VGA - 4K

Dimensioni dell'immagine: 16 MB - 36 MB

Intervallo: 10 s. - 5 minuti.

Temporizzazione: 5 min. - 3 ore

Trasferimento: ogni immagine o 1 volta al giorno fino a 12 volte al giorno.

# MENU

Premere il tasto MENU sulla telecamera per accedere al menu delle impostazioni.

<b>Menu</b>	<b>Opzioni</b>	<b>Descrizione</b>
<b>Network</b>	Device ID	Visualizza l'ID della telecamera e il codice QR per aggiungere la telecamera all'applicazione
	IOS APP	Visualizza il codice QR per scaricare l'applicazione sui telefoni iOS
	Android APP	Visualizza il codice QR per scaricare l'applicazione sui telefoni Android
	APN	Mostra informazioni di rete (APN, utente, password)
	Check Update	La telecamera sta cercando aggiornamenti APN o firmware.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Selezionare la modalità operativa della telecamera
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Seleziona la risoluzione video
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconds	Seleziona la lunghezza dei file video
<b>Record audio</b>	Off / On	Abilita/disabilita la registrazione audio
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Seleziona la risoluzione delle foto
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Imposta l'intervallo di tempo in cui la telecamera scatta foto quando rileva un movimento continuo. <sup>1</sup>

<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	Se imposti la telecamera in modalità Timelapse, il sensore di movimento della telecamera sarà disabilitato. La telecamera scatterà foto/video da una volta ogni 5 minuti a una volta ogni 24 ore.
<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Seleziona il numero di foto scattate dalla telecamera a un trigger
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	Impostazioni della sensibilità ISO
<b>Overwrite</b>	Off / On	Abilita/disabilita la sovrascrittura quando la scheda SD è piena
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Imposta la sensibilità al movimento

<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Seleziona la lingua del menu
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Seleziona la frequenza video
<b>Transfer frequency</b>	Each 1 / 2 / 6 / 12 times a day	Seleziona la frequenza con cui la telecamera invia le immagini
<b>Camera ID</b>		Impostare un ID per identificare la telecamera durante la trasmissione delle foto
<b>Password</b>		Impostare una password per proteggere la telecamera

<b>Timer</b>		Impostare l'ora di inizio e l'ora di arresto della telecamera (ora/minuto). La telecamera funzionerà solo in quell'intervallo.
<b>Date/Time</b>		Impostare la data e l'ora
<b>Format</b>	Cancel OK	Formatta la scheda SD
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Ritorno alle impostazioni di fabbrica
<b>Version</b>		Visualizza la versione FW

<sup>1</sup>Ad esempio, se si imposta un intervallo di 1 minuto, dopo che la telecamera ha scattato una foto e il soggetto è ancora nel raggio della telecamera, la telecamera attenderà 1 minuto prima di scattare l'acquisizione successiva. Quindi la telecamera non catturerà molte immagini identiche, per risparmiare batteria e spazio sulla scheda SD.



## Domande e risposte frequenti

1. Come posso condividere la telecamera di caccia con altri utenti?

Nell'applicazione, nel menu delle impostazioni della telecamera, accedere a “Dispositivi condivisi” per aggiungere un nuovo utente o per visualizzare tutti gli utenti che hanno accesso alla telecamera.

2. Dove salva la telecamera le foto e le registrazioni video?

La telecamera salva le foto e le registrazioni video sulla scheda SD installata nella telecamera. Attiva il servizio Video Cloud a pagamento per salvare le registrazioni video da remoto.

3. Perché la telecamera non si connette a Internet?

- La scheda SIM ha un codice PIN attivato. Disattivare il codice PIN con la carta inserita in un telefono cellulare.
- La scheda SIM non ha credito attivo o dati mobili attivi. Ricarica la carta.
- L'APN della telecamera non è corretto. Leggi il capitolo “Modificare l'APN manualmente”.

4. Cosa succede quando la telecamera rileva un movimento?

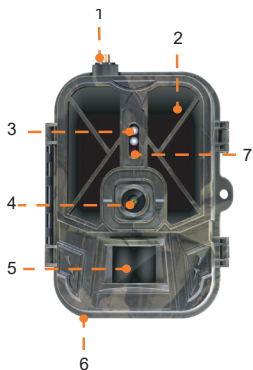
Quando la telecamera rileva un movimento, scatta una foto o avvia la registrazione video (a seconda della modalità operativa impostata) e invia una notifica di allarme e una foto all'applicazione.

## Technische specificaties

<b>Foto</b>	
Sensor	5MP IMX335
Lens	4mm, F/1.6
Foto resolutie	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Foto bestandsextensie	.JPG
Timelapse	5 / 30min, 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 uur
Multishot-modus	Tot 9 foto's/opname
Stempel	Datum, tijd, temperatuur (°C/°F) en maanstand
<b>Video</b>	
Video resolutie	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Videobestandsextensie	.MP4 / H.265
Lengte van videobestand	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconden
Opnamemodus	Kleurrijke modus overdag, zwart-witmodus 's nachts
<b>Ander</b>	
Bedrijfsmodi	Foto / Video / Foto & Video / Tijdsverloop
Geheugen	SD-kaartsleuf (maximaal ondersteunde capaciteit 256 GB). De kaart is niet inbegrepen.
Scherm	TFT-scherm van 2,4 inch

Stroomvoorziening	12V 8000mAh Li-Ion batterij Externe voeding: 12V DC
Stroom (ampère)	1mA (in stand-by) / max. 300mA
Bewegingssensor	1 x PIR
PIR-detectiehoek	120°
PIR detectie afstand	Instelbaar, van 0,30 m (1 ft) tot 30 m (98 ft)
IR-LED's	56
IR verlichting afstand	Tot 30 m (98 ft)
Blootstelling	Automatisch / 100 / 200 / 400
Gezichtsveld (FOV)	120°
Trigger snelheid	0,3 seconden
Vertraging tussen twee detecties	1/10 seconden, 1/3/5/10/15/30 minuten
GSM-frequentie	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Dimensies	155 x 110 x 85 mm
Bedrijfstemperatuur	-26°C ~ +80°C
Beschermingsgraad	IP65

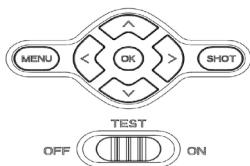
# Product beschrijving



1. Antenne
2. Onzichtbare LED's
3. LED-indicator
4. Lens
5. PIR-sensor
6. Jack voor externe 12V DC voeding
7. Lichtsensor

1. Kleurenscherm
2. SD-kaartsleuf
3. Mini-USB-poort
4. Sleuf voor simkaart
5. Bedieningsknoppen
6. Batterijvergrendelings knoppen
7. Li-ionbatterij

# Bedieningsknoppen



**MENU** Menuknop

**SHOT** Start/eindig video-opname of foto-opname

**▲** Video-opnamemodus

**▼** Foto modus

**>** Afspeelmodus

**OK** OK-knop

## Installeer/verwijder de batterij



Om de batterij te verwijderen, zet u de twee knoppen in de AAN-stand.



Nadat u de batterij hebt geplaatst, verplaatst u de twee knoppen naar de UIT-stand om deze te vergrendelen.

## Installatie van SD-kaart en simkaart



Plaats de SD-kaart zoals in de bovenstaande afbeelding.

De camera ondersteunt SD-kaarten met een maximale capaciteit van 256 GB, geformatteerd als FAT32.

Plaats de 4G-simkaart zoals in de afbeelding hierboven.

U hebt een simkaart van standaardformaat nodig, met actieve mobiele data en niet beveiligd met een pincode.

## Tuya Smart mobiele applicatie

Opmerking: we raden aan de camera te configureren en aan de applicatie toe te voegen voordat u deze op de definitieve locatie installeert.

1. Installeer de Tuya Smart-applicatie via Google Play of App Store of scan de bijgevoegde QR-code:

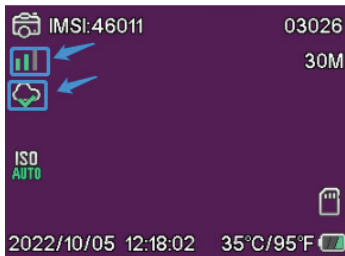


2. Maak een account aan en log in.
3. Verbind de telefoon met het wifi-netwerk en activeer de locatie.


Voordat u de jachtcamera aan de toepassing toevoegt, plaatst u de SD-kaart en de SIM-kaart in de camera en zet u de camera aan door de ON/TEST/OFF-knop naar de TEST-positie te verplaatsen.

Wacht na het inschakelen van de camera 5 minuten tot deze verbinding maakt met het GSM-netwerk en met internet.

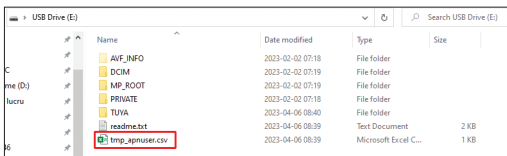
De camera is klaar om aan de applicatie te worden toegevoegd als de pictogrammen Signaal en Cloud er uitzien zoals op de afbeelding hieronder:



## Bewerk de APN handmatig

Als het Cloud-pictogram er zo uitziet , het betekent dat het apparaat geen verbinding heeft met internet en dat de APN handmatig moet worden ingesteld.

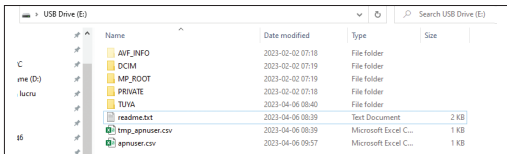
1. Sluit de jachtcamera via een USB-kabel aan op de computer.
2. Bewerk het bestand "tmp\_apnuser.csv" (bevindt zich in de hoofdmap van de SD-kaart die in de camera is geïnstalleerd) en voeg de APN-, gebruikersnaam- en wachtwoordgegevens toe volgens de operator van de SIM-kaart die in de camera is geïnstalleerd. Vraag de APN aan bij de simkaartoperator.



Bijvoorbeeld de APN voor het Orange GSM-netwerk:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Sla het bestand op dezelfde locatie op met de naam “apnuser.csv”.




4. Schakel de camera uit door de OFF/TEST/ON-knop in de OFF-stand te zetten.

5. Koppel de camera los van de computer.

6. Start de camera opnieuw op door de OFF/TEST/ON-knop naar de TEST-positie te verplaatsen.

7. Wacht een minuut totdat de gegevens zijn bijgewerkt. Het nieuw gemaakte bestand “apnuser.csv” wordt automatisch verwijderd.

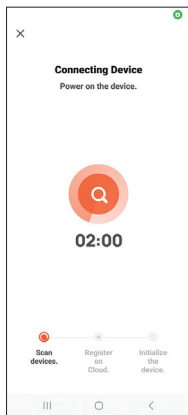
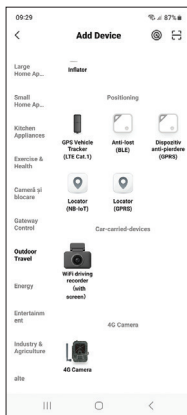
8. Binnenkort maakt de camera verbinding met internet. Het Cloud-pictogram ziet er zo uit: 

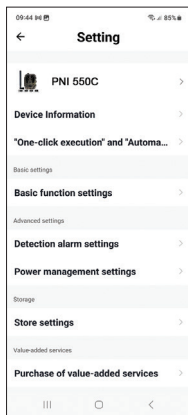
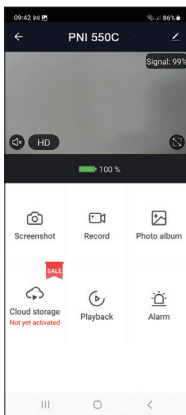
Details over het wijzigen van de APN zijn te vinden in het bestand “readme.txt” op de SD-kaart die in de camera is geïnstalleerd.



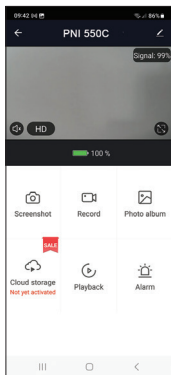
# Cameraconfiguratie

1. Open de Tuya Smart-applicatie en druk op het pictogram + of “Apparaat toevoegen”.
2. Selecteer “Outdoor Travel” - “4G Camera”.
3. Druk in de volgende interface op “Scan”.
4. Druk in de jachtcamera op de MENU-toets en selecteer vervolgens “Netwerk” - “Device ID”.
5. Scan met uw telefoon de QR-code die wordt weergegeven op het jachtcamerascherm.
6. Wacht tot de camera aan de applicatie is toegevoegd.
7. Nadat de camera is toegevoegd, bewerkt u de naam en drukt u op “Gereed” om te voltooien.



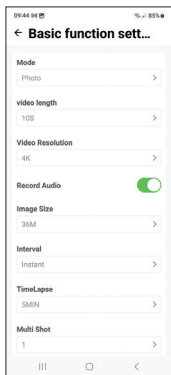


## Belangrijkste interface-opties



1. Screenshot - druk hierop om direct een foto te maken.
2. Record - druk hierop om handmatige opname te starten.
3. Photo album - druk hierop om het fotoalbum te openen.
4. Cloud storage - klik om toegang te krijgen tot de betaalde cloudservice.
5. Playback - druk hierop om toegang te krijgen tot video-opnamen.
6. Alarm - bewegingsdetectie: activering/deactivering en aanpassing van de gevoeligheid.

# Instellingen voor basisfuncties



Wanneer je geen directe toegang tot de camera hebt, kun je de basisinstellingen op afstand, vanaf je telefoon, doen met de Tuya Smart-applicatie.

Modus: Foto/Foto+Video/Video/TimeLapse

Video-opnameduur: 5-90 seconden

Videolengte: VGA - 4K

Beeldgrootte: 16MB - 36MB

Interval: 10 sec. - 5 minuten.

Tijdsverloop: 5 minuten. - 3 uur

Overzetten: elk beeld of 1 keer per dag tot 12 keer per dag.

# MENU

Druk op de MENU-toets op de camera om het instellingenmenu te openen.

Menu	Opties	Beschrijving
<b>Network</b>	Device ID	Toont de camera-ID en de QR-code voor het toevoegen van de camera aan de applicatie
	IOS APP	Geeft de QR-code weer voor het downloaden van de applicatie op iOS-telefoons
	Android APP	Geeft de QR-code weer voor het downloaden van de applicatie op Android-telefoons
	APN	Toon netwerkinformatie (APN, gebruiker, wachtwoord)
	Check Update	De camera zoekt naar APN- of firmware-updates.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Selecteer de bedieningsmodus van de camera
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Selecteer de videoresolutie
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconds	Selecteer de lengte van de videobestanden
<b>Record audio</b>	Off / On	Schakel audio-opname in/uit
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Selecteer de resolutie van de foto's
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Stel het tijdsinterval in wanneer de camera foto's maakt wanneer deze continue beweging detecteert. <sup>1</sup>

<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	Als u de camera in Timelapse-modus zet, wordt de bewegingssensor van de camera uitgeschakeld. De camera maakt foto's/ video's van eens in de 5 minuten tot eens in de 24 uur.
<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Selecteer hoeveel foto's de camera maakt bij een trigger
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	ISO-gevoelighedsinstellingen
<b>Overwrite</b>	Off / On	Schakel overschrijven in/uit wanneer de SD-kaart vol is
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Stel de bewegingsgevoeligheid in

<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Selecteer de menutaal
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Selecteer de videofrequentie
<b>Transfer frequency</b>	Each 1 / 2 / 6 / 12 keer per dag	Selecteer de frequentie waarmee de camera de foto's verzendt
<b>Camera ID</b>		Stel een ID in om de camera te identificeren bij het verzenden van de foto's
<b>Password</b>		Stel een wachtwoord in om de camera te beschermen

<b>Timer</b>		Stel de starttijd en de stoptijd van de camera in (uur/ minuut). De camera werkt alleen in dat interval.
<b>Date/Time</b>		Stel de datum en tijd in
<b>Format</b>	Cancel OK	Formatteer de SD-kaart
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Keer terug naar de fabrieksinstellingen
<b>Version</b>		Geeft de firmwareversie weer

<sup>1</sup> Als u bijvoorbeeld een interval van 1 minuut instelt, wacht de camera nadat de camera een foto heeft gemaakt en het onderwerp zich nog steeds binnen het bereik van de camera bevindt, 1 minuut voordat de volgende opname wordt gemaakt. De camera zal dus niet veel identieke beelden vastleggen, om batterij en ruimte op de SD-kaart te sparen.



## Veelgestelde vragen en antwoorden

1. Hoe kan ik de jachtcamera delen met andere gebruikers?

Ga in de applicatie, in het camera-instellingenmenu, naar “Gedeelde apparaten” om een nieuwe gebruiker toe te voegen of om alle gebruikers te bekijken die toegang hebben tot de camera.

2. Waar bewaart de camera de foto's en de video-opnamen?

De camera slaat foto's en video-opnamen op de in de camera geplaatste SD-kaart op. Activeer de betaalde Video Cloud-service om video-opnamen op afstand op te slaan.

3. Waarom maakt de camera geen verbinding met internet?

- De simkaart heeft een geactiveerde pincode. Deactiveer de pincode met de kaart in een mobiele telefoon.
- De simkaart heeft geen actief tegoed of actieve mobiele data. Laad de kaart op.
- De APN van de camera klopt niet. Lees het hoofdstuk “De APN handmatig bewerken”.

4. Wat gebeurt er als de camera beweging detecteert?

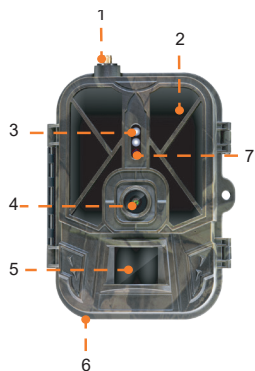
Wanneer de camera beweging detecteert, maakt deze een foto of start een video-opname (afhankelijk van de ingestelde bedrijfsmodus) en stuurt een alarmmelding en een foto naar de applicatie.

# Specyfikacja techniczna

<b>Zdjęcie</b>	
Czujnik	5MP IMX335
Obiektyw	4mm, F/1.6
Rozdzielczość zdjęcia	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Rozszerzenie pliku zdjęcia	.JPG
Timelapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 godz.
Tryb wielu zdjęć	Do 9 zdjęć/zdjęcia
Pieczęć	Data, godzina, temperatura (°C/°F) i faza księżycy
<b>Wideo</b>	
Rozdzielczość wideo	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Rozszerzenie pliku wideo	.MP4 / H.265
Długość pliku wideo	5 / 10 / 30 / 60 / 90 sekund
Tryb nagrywania	Tryb kolorowy w ciągu dnia, tryb czarno-biały w nocy
<b>Inny</b>	
Tryby pracy	Zdjęcie / Wideo / Zdjęcie i wideo / Uptływ czasu
Pamięć	Gniazdo kart SD (maksymalna obsługiwana pojemność 256 GB). Karta nie jest dołączona.
Ekran	TFT 2,4"

Zasilacz	Akumulator litowo-jonowy 12 V 8000 mAh Zasilanie zewnętrzne: 12V DC
Prąd (Amper)	1mA (w trybie czuwania) / maks. 300mA
Czujnik ruchu	1 x PIR
Kąt detekcji PIR	120°
Odległość wykrywania PIR	Regulowany, od 0,30 m (1 stopa) do 30 m (98 stóp)
Diody podczerwieni	56
Odległość oświetlenia IR	Do 30 m (98 stóp)
Narażenie	Auto / 100 / 200 / 400
Pole widzenia (FOV)	120°
Szybkość wyzwalania	0,3 sekundy
Opóźnienie między dwoma detekcjami	1/10 sekundy, 1/3/5/10/15/30 minut
Częstotliwość GSM	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Wymiary	155 x 110 x 85 mm
Temperatura robocza	-26°C ~ +80°C
Stopień ochrony	IP65

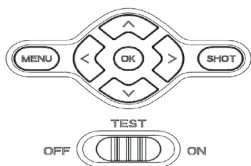
## Opis produktu



1. Antena
2. Niewidoczne diody LED
3. Wskaźnik LED
4. Obiektyw
5. Czujnik PIR
6. Gniazdo do podłączenia zewnętrznego zasilacza 12V DC
7. Czujnik światła

1. Kolorowy wyświetlacz
2. Gniazdo karty SD
3. Miniport USB
4. Gniazdo karty SIM
5. Przyciski sterujące
6. Przyciski blokady baterii
7. Akumulator litowo-jonowy

## Przyciski obsługi



**MENU** Przycisk MENU

**SHOT** Rozpocznij/zakończ nagrywanie wideo lub robienie zdjęć

**^** Tryb nagrywania wideo

**v** Tryb fotograficzny

**>** Tryb odtwarzania

**OK** Przycisk OK

## Zainstaluj/wyjmij baterię



Aby wyjąć baterię, przesun dwa przyciski do pozycji ON.



Po włożeniu baterii przesun dwa przyciski do pozycji OFF, aby ją zablokować.

# Instalacja karty SD i karty SIM



Włóż kartę SD jak na powyższym obrazku.

Kamera obsługuje karty SD o maksymalnej pojemności 256 GB, sformatowane w FAT32.

Włóż kartę SIM 4G, jak pokazano na powyższym obrazku.

Potrzebujesz karty SIM o standardowym rozmiarze, z aktywną komórkową transmisją danych i niechronioną kodem PIN.

## Aplikacja mobilna Tuya Smart

Uwaga: Zalecamy skonfigurowanie i dodanie kamery do aplikacji przed zainstalowaniem jej w ostatecznej lokalizacji.

1. Zainstaluj aplikację Tuya Smart z Google Play lub App Store lub zeskanuj załączony kod QR:



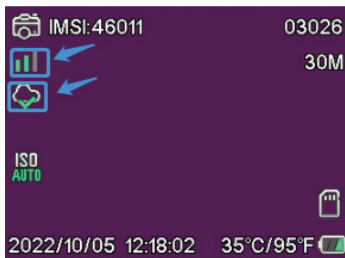
2. Załóż konto i zaloguj się.

3. Połącz telefon z siecią Wi-Fi i aktywuj Lokalizację.


Przed dodaniem kamery myśliwskiej do aplikacji należy włożyć kartę SD oraz kartę SIM do kamery i włączyć kamerę przesuwając przycisk OFF/TEST/ON w pozycję TEST.

Po włączeniu aparatu odczekaj 5 minut, aż połączy się z siecią GSM i Internetem.

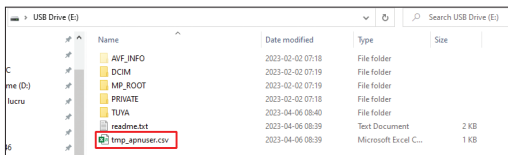
Kamera jest gotowa do dodania do aplikacji, jeśli ikony Signal i Cloud wyglądają jak na obrazku poniżej:



## Edytuj APN ręcznie

Jeśli ikona chmury wygląda tak , oznacza to, że urządzenie nie jest podłączone do Internetu i APN należy ustawić ręcznie.

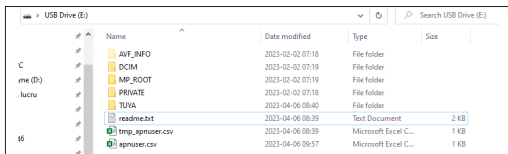
1. Podłącz kamerę myśliwską do komputera kablem USB.
2. Zmodyfikuj plik „tmp\_apnuser.csv” (znajdujący się w katalogu głównym karty SD zainstalowanej w kamerze) dodając APN, nazwę użytkownika, hasło zgodnie z operatorem karty SIM zainstalowanej w kamerze. Poproś o APN od operatora karty SIM.



Na przykład APN dla sieci Orange GSM:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Zapisz plik w tej samej lokalizacji pod nazwą „apnuser.csv”.




4. Wyłącz aparat, przesuwając przycisk OFF/TEST/ON do pozycji OFF.

5. Odłącz aparat od komputera.

6. Uruchom ponownie kamerę, przesuwając przycisk OFF/TEST/ON do pozycji TEST.

7. Poczekaj chwilę, aż dane zostaną zaktualizowane. Nowo utworzony plik „apnuser.csv” zostanie automatycznie usunięty.

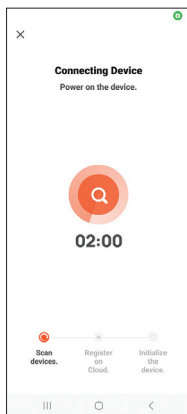
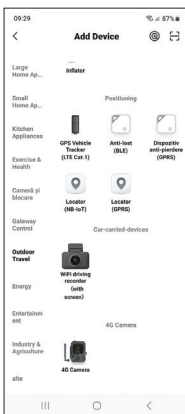
8. Wkrótce kamera połączy się z Internetem. Ikona chmury będzie wyglądać tak: 

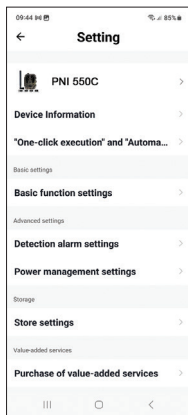
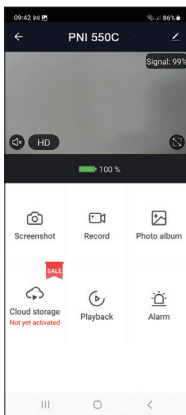
Szczegóły dotyczące zmiany APN znajdują się w pliku „readme.txt” na karcie SD zainstalowanej w kamerze.



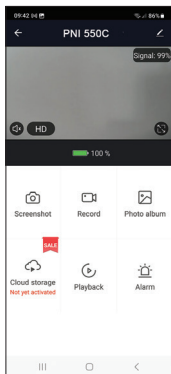
# Konfiguracja aparatu

1. Otwórz aplikację Tuya Smart i naciśnij ikonę + lub „Dodaj urządzenie”.
2. Wybierz „Outdoor Travel” - „4G Camera”.
3. W poniższym interfejsie naciśnij „Scan”.
4. W kamerze myśliwskiej naciśnij przycisk MENU, następnie wybierz „Network” - „Device ID”.
5. Za pomocą telefonu zeskanuj kod QR wyświetlany na ekranie kamery myśliwskiej.
6. Poczekaj na dodanie kamery do aplikacji.
7. Po dodaniu kamery edytuj jej nazwę i naciśnij „Gotowe”, aby zakończyć.



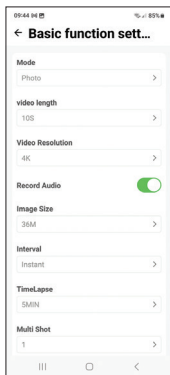


## Główne opcje interfejsu



1. Screenshot – naciśnij, aby natychmiast zrobić zdjęcie.
2. Record – naciśnij, aby rozpocząć nagrywanie ręczne.
3. Photo album – naciśnij, aby uzyskać dostęp do albumu ze zdjęciami.
4. Cloud storage – kliknij, aby uzyskać dostęp do płatnej usługi w chmurze.
5. Playback – naciśnij, aby uzyskać dostęp do nagrań wideo.
6. Alarm - ustawienia detekcji ruchu: aktywacja/dezaktywacja i regulacja czułości.

# Podstawowe ustawienia funkcji



Gdy nie masz bezpośredniego dostępu do aparatu, podstawowych ustawień możesz dokonać zdalnie, z telefonu, za pomocą aplikacji Tuya Smart.

Tryb: zdjęcie/zdjęcie + wideo/wideo/TimeLapse

Czas nagrywania wideo: 5-90 sekund

Długość wideo: VGA - 4K

Rozmiar obrazu: 16 MB - 36 MB

Interwał: 10 sek. - 5 minut.

Uptyw czasu: 5 min. - 3 godziny

Transfer: każdy obraz lub 1 raz dziennie do 12 razy dziennie.

# MENU

Naciśnij przycisk MENU na aparacie, aby uzyskać dostęp do menu ustawień.

Menu	Opcje	Opis
<b>Network</b>	Device ID	Wyświetla identyfikator kamery i kod QR w celu dodania kamery do aplikacji
	IOS APP	Wyświetla kod QR do pobrania aplikacji na telefony z systemem iOS
	Android APP	Wyświetla kod QR do pobrania aplikacji na telefony z systemem Android
	APN	Pokaż informacje o sieci (APN, użytkownik, hasło)
	Check Update	Kamera szuka APN lub aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Wybierz tryb pracy kamery
<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Wybierz rozdzielczość wideo
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 seconds	Wybierz długość plików wideo
<b>Record audio</b>	Off / On	Włącz/wyłącz nagrywanie dźwięku
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Wybierz rozdzielczość zdjęć
<b>Interval</b>	1 s. / 10 s. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Ustaw przedział czasu, w którym aparat robi zdjęcia po wykryciu ciągłego ruchu. <sup>1</sup>
<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 h	Jeśli ustawisz aparat w tryb Timelapse, czujnik ruchu aparatu zostanie wyłączony. Aparat będzie robić zdjęcia/filmy od raz na 5 minut do raz na 24 godziny.

<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 photos	Wybierz, ile zdjęć aparat ma wykonać po naciśnięciu spustu
<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	Ustawienia czułości ISO
<b>Overwrite</b>	Off / On	Włącz/wyłącz nadpisywanie, gdy karta SD jest pełna
<b>PIR sensitivity</b>	Low / Medium / High / Off	Ustaw czułość ruchu
<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Wybierz język menu
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Wybierz częstotliwość wideo
<b>Transfer frequency</b>	Each 1 / 2 / 6 / 12 razy dziennie	Wybierz częstotliwość, z jaką aparat wysyła zdjęcia

<b>Camera ID</b>		Ustaw ID, aby identyfikować aparat podczas przesyłania zdjęć
<b>Password</b>		Ustaw hasło, aby chronić kamerę
<b>Timer</b>		Ustaw czas rozpoczęcia i czas zatrzymania kamery (godzina/minuta). Aparat będzie działał tylko w tym przedziale.
<b>Date/Time</b>		Ustaw datę i godzinę
<b>Format</b>	Cancel OK	Sformatuj kartę SD
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Powrót do ustawień fabrycznych
<b>Version</b>		Wyświetla wersję FW

<sup>1</sup> Na przykład, jeśli ustawisz interwał 1 minuty, po zrobieniu zdjęcia przez aparat, a obiekt nadal znajduje się w zasięgu aparatu, aparat odczeka 1 minutę przed zrobieniem kolejnego zdjęcia. Dzięki temu aparat nie wykona wielu identycznych zdjęć, aby oszczędzać baterię i miejsce na karcie SD.

## Często zadawane pytania i odpowiedzi

1. Jak mogę udostępnić kamerę myśliwską innym użytkownikom?

W aplikacji, w menu ustawień kamery, wejdź w „Urządzenia współdzielone”, aby dodać nowego użytkownika lub wyświetlić wszystkich użytkowników, którzy mają dostęp do kamery.

2. Gdzie aparat zapisuje zdjęcia i nagrania wideo?

Aparat zapisuje zdjęcia i nagrania wideo na karcie SD zainstalowanej w aparacie. Aktywuj płatną usługę Video Cloud, aby zdalnie zapisywać nagrania wideo.

3. Dlaczego kamera nie łączy się z Internetem?

- Karta SIM ma aktywowany kod PIN. Dezaktywuj kod PIN za pomocą karty włożonej do telefonu komórkowego.
- Karta SIM nie ma aktywnego kredytu ani aktywnych danych mobilnych. Doładuj kartę.
- APN kamery jest nieprawidłowy. Przeczytaj rozdział „Ręczna edycja APN”.

4. Co się stanie, gdy kamera wykryje ruch?

Gdy kamera wykryje ruch robi zdjęcie lub rozpoczyna nagrywanie wideo (w zależności od ustawionego trybu pracy) i wysyła powiadomienie o alarmie oraz zdjęcie do aplikacji.

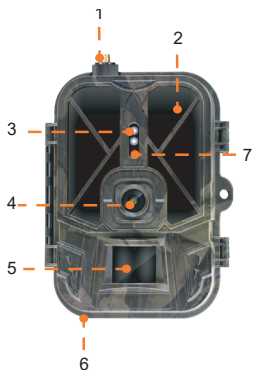


## Specificatii tehnice

<b>Foto</b>	
Senzor	5MP IMX335
Lentile	4mm, F/1.6
Rezolutie foto	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M
Extensie fisier foto	.JPG
Time lapse	5 / 30min , 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 ore
Fotografiere continua	Pana la 9 foto / declasare
Eticheta pe fotografie	Data, ora, temperatura (°C/°F) si faza lunii
Mod	Foto / Video / Foto & Video / Time lapse
Viteza declansare	0.3 secunde
Interval declansare	Reglabil
<b>Video</b>	
Rezolutie video	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA
Extensie fisier video	.MP4 / H.265
Durata fisier video	5 / 10 / 30 / 60 / 90 secunde
Mod inregistrare	Color pe timp de zi / Alb negru pe timp de noapte
Memorie	Slot card SD (capacitate maxima suportata 256GB). Cardul nu este inclus

Ecran	TFT 2.4"
Alimentare	Acumulator Li-Ion 12V 8000mAh Alimentare externa: 12V DC
Consum	1mA(in standby) / max. 300mA
Senzor de miscare	1 x PIR
Unghi detectie PIR	120°
Distanta detectie PIR	Reglabila, de la 0.30 m (1 ft) la 30 m (98 ft)
Viteza declarare	0.3 secunde
Intarziere intre doua detectii	1/10 secunde, 1/3/5/10/15/30 minute
LED-uri IR	56
Distanta iluminare IR	Pana la 30 m (98 ft)
Expunere	Auto / 100 / 200 / 400
Unghi vizualizare optic (FOV)	120°
Modul wireless	LTE Cat.4
Frecventa GSM	4G FDD-LTE B1 B3 B5 B7 B20 3G WCDMA B1 B5 B8 2G GSM 850/900/1800/1900
Dimensiuni	155 x 110 x 85 mm
Temperatura de lucru	-26°C ~ +80°C
Protectie la apa	IP65

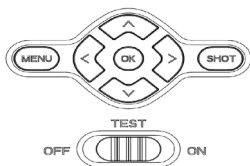
## Prezentare produs



1. Antena
2. LED-uri invizibile
3. Indicator LED
4. Obiectiv
5. Senzor PIR
6. Jack pentru alimentare externa 12V DC
7. Senzor lumina

1. Ecran color
2. Slot card SD
3. Port mini USB
4. Slot SIM
5. Taste de control
6. Butoane blocare baterie
7. Baterie Li-Ion

## Taste de control



**MENU**

Buton Meniu

**SHOT**

Buton pornire/oprire inregistrare video sau realizare foto

**▲**

Mod inregistrare video

**▼**

Mod fotografie

**>**

Mod redare

**OK**

Buton confirmare

## Instalare/Dezinstalare acumulator



Pentru a scoate acumulatorul, mutati cele doua butoane pe pozitia ON.



Dupa ce ati pus acumulatorul la loc, mutati cele doua butoane pe pozitia OFF pentru a-l bloca.

## Instalare card SD si cartela SIM



Introduceti **cardul SD** ca in imaginea de mai sus.

**Camera suporta card SD cu o capacitate maxima de 256GB, formatat FAT32.**

Introduceti **cartela SIM 4G** ca in imaginea de mai sus.

**Cartela SIM trebuie sa fie de dimensiune standard, cu date mobile active si nu trebuie sa fie protejata de cod PIN.**

## Aplicatia Tuya Smart

Nota: Recomandam configurarea si adaugarea camerei in aplicatie inainte de a o instala in locatia finala.

1. Instalati aplicatia Tuya Smart din Google Play sau App Store sau scanati codul QR alaturat:



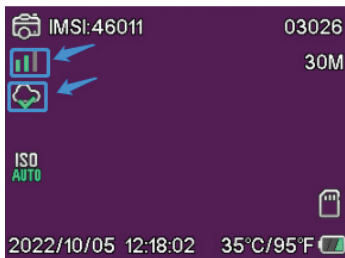
2. Creati un cont si autentificati-va.
3. Conectati telefonul la reseaua WiFi si activati Locatia.

Inainte de a adauga camera de vanatoare in aplicatie, introduceti in

camera cardul SD și cartela SIM și porniți camera mutând butonul OFF/TEST/ON pe poziția TEST.

Așteptați 5 minute după pornire până când camera se conectează la rețeaua GSM și la internet.

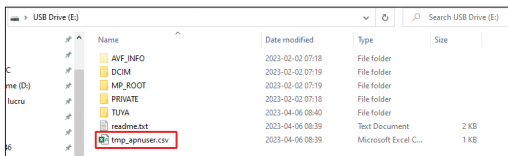
Camera este pregătită pentru a fi adăugată în aplicație dacă pictogramele Semnal și Cloud arată ca în imaginea de mai jos:



## Modificare manuala APN

Dacă pictograma Cloud arată astfel , înseamnă că dispozitivul nu este conectat la internet și trebuie setat manual APN-ul în camera.

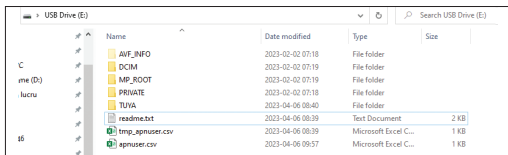
1. Conectați camera de vanatoare la computer printr-un cablu USB.
2. Editați fișierul "tmp\_apnuser.csv" (care se află în rădăcina cardului SD instalat în camera) adăugând datele APN, Username, Password în funcție de operatorul cartelei SIM instalate în camera. Solicitați APN-ul de la operatorul cartelei SIM.




De exemplu, APN-ul pentru rețeaua GSM Orange:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	imsi	apn	username	password	timezone	operators	country	auth
2	22610	net			2			0

3. Salvati fisierul in aceeași locație cu numele “apnuser.csv”.

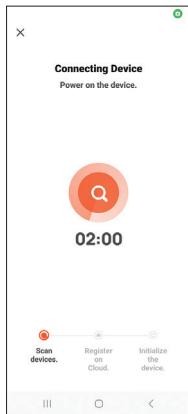
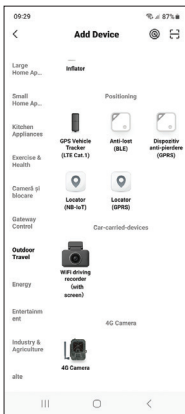


- Inchideti camera mutand butonul OFF/TEST/ON pe poziția OFF.
- Deconectati camera de la computer.
- Reporniti camera mutand butonul OFF/TEST/ON pe poziția TEST.
- Așteptati un minut până la actualizarea datelor. Fisierul nou creat “apnuser.csv” va fi scris automat.
- In scurt timp, camera se va conecta la internet. Pictograma Cloud va arata astfel: 

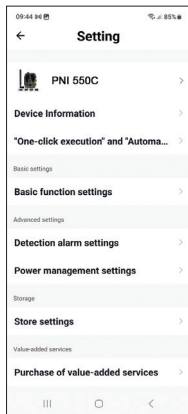
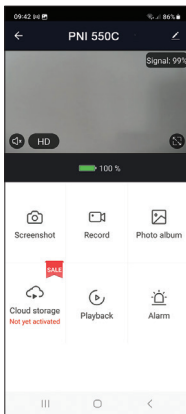
Detalii despre modificarea APN-ului găsiți în fisierul “readme.txt” de pe cardul SD instalat în camera.

# Adaugare camera in aplicatia Tuya Smart

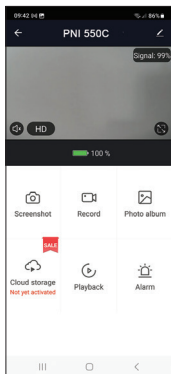
1. Deschideti aplicatia si apasati pe pictograma + sau Add device.
2. Din lista de optiuni selectati "Outdoor Travel" - "4G Camera".
3. In interfata urmatoare, apasati "Scan".
4. In camera de vanatoare apasati butonul MENU - Network - Device ID.
5. Scanati cu telefonul codul QR afisat pe ecranul camerei de vanatoare.
6. Asteptati adaugarea camerei in aplicatie.
7. Dupa ce camera a fost identificata, editati numele acesteia daca doriti si apasati "Done" pentru a finaliza.





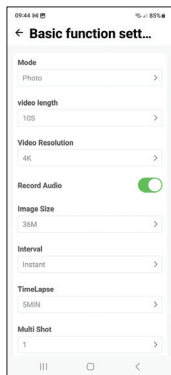


## Opțiuni interfața principală



1. **Screenshot** - apasati pentru a realiza instant o fotografie.
2. **Record** - apasati pentru a porni inregistrarea manuala.
3. **Photo album** - apasati pentru a accesa albumul cu fotografii.
4. **Cloud Storage** - apasati pentru a accesa serviciul contra cost de stocare in Cloud.
5. **Playback** - apasati pentru a accesa inregistrarile video.
6. **Alarm** - setari detectie miscare: activare/dezactivare si reglare sensibilitate.

## Setari functii de baza



Cand nu aveti acces direct la camera, puteti face setarile de baza de la distanta, de pe telefon, din aplicatia Tuya Smart.

**Mod:** Foto/Foto+Video/Video/TimeLapse

**Durata inregistrare video:** 5-90 secunde

**Rezolutie video:** VGA - 4K

**Dimensiune imagine:** 16MB - 36MB

**Interval:** 10 sec. - 5 min.

**TimeLapse:** 5 min. - 3 ore

**Transfer:** fiecare imagine sau 1 data pe zi - de 12 ori pe zi.

# MENIU

Apasati tasta MENU de pe camera pentru a accesa meniul cu setari.

<b>Meniu</b>	<b>Optiuni</b>	<b>Descriere</b>
<b>Network</b>	Device ID	Afiseaza ID-ul camerei si codul QR pentru adaugarea camerei in aplicatie
	IOS APP	Afiseaza codul QR pentru descarcarea aplicatiei pe telefoanele iOS
	Android APP	Afiseaza codul QR pentru descarcarea aplicatiei pe telefoanele Android
	APN	Afiseaza informatiile de retea (APN, utilizator, parola)
	Check Update	Camera cauta actualizari pentru APN sau firmware.
<b>Mode</b>	Camera Video Camera&Video TimeLapse	Selectati modul de functionare al camerei

<b>Resolution</b>	4K / 2K / 1080P / 720P / VGA	Selectati rezolutia video
<b>Video length</b>	5 / 10 / 30 / 60 / 90 secunde	Selectati durata unei inregistrari video
<b>Record audio</b>	Off / On	Activati/Dezactivati inregistrarea audio
<b>Image size</b>	36M / 30M / 24M / 20M / 16M / 12M / 8M / 5M / 3M	Selectati dimensiunea fotografiilor
<b>Interval</b>	1 sec. / 10 sec. 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 min.	Setati intervalul de timp la care camera capteaza fotografii cand detecteaza miscare continua. <sup>1</sup>
<b>Timelapse</b>	5 min. / 30 min. 1 / 2 / 3 / 6 / 12 / 24 ore	Daca setati camera pe modul Timelapse, senzorul de miscare al camerei va fi oprit. Camera va face foto/video doar la intervalul setat. De la o data la 5 minute pana la o data la 24 ore.
<b>Sequence</b>	Single 3 / 6 / 9 fotografii	Selectati cate fotografii sa realizeze camera la o declansare

<b>ISO</b>	Auto 100 / 200 / 400	Setari sensibilitate ISO
<b>Overwrite</b>	Off / On	Activati/Dezactivati suprascrierea cand cardul SD este plin
<b>PIR sensitivity</b>	Redusa / Medie / Mare / Off	Setati sensibilitatea la miscare
<b>Language</b>	English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Hrvatski, Dansk, Svenska, Suomi, Polski, Русский, 中文, Slovensky, Český, Nederlands, Norwegian	Selectati limba meniului
<b>Frequency</b>	50 Hz / 60 Hz	Selectati frecventa video
<b>Transfer frequency</b>	Each (fiecare imagine) 1 data pe zi / de 2 ori pe zi / de 6 ori pe zi / de 12 ori pe zi	Selectati frecventa cu care camera sa trimita pozele
<b>Camera ID</b>		Setati un ID pentru identificarea camerei care transmite imaginile

<b>Password</b>		Setati o parola pentru protejarea camerei
<b>Timer</b>		Setati timpul de pornire si timpul de oprire al camerei (ora/minut). Camera va functiona doar in acel interval
<b>Date/Time</b>		Setati data si ora
<b>Format</b>	Cancel OK	Formatati cardul SD
<b>Default settings</b>	Cancel OK	Reveniti la setarile din fabrica
<b>Version</b>		Afiseaza versiunea FW

<sup>1</sup> De exemplu, daca setati un interval de 1 minut, dupa ce camera capteaza o fotografie si subiectul este inca in raza de actiune a camerei, camera va astepta 1 minut pana sa faca urmatoarea captura. Deci, camera nu va capta multe imagini identice, pentru a economisi bateria si spatiul pe cardul SD.

# Intrebari si raspunsuri frecvente

## 1. Cum pot partaja camera altor utilizatori?

In aplicatie, in meniul de setari al camerei, accesati “Shared devices” pentru a adauga un nou utilizator sau pentru a vizualiza toti utilizatorii care au acces la camera.

## 2. Unde salveaza camera fotografiile si inregistrarile video?

Camera salveaza fotografiile si inregistrarile video pe cardul SD instalat in camera. Activati serviciul contra cost Video Cloud pentru a salva inregistrarile video la distanta.

## 3. De ce camera nu se conecteaza la internet?

- Cartela SIM are cod PIN activat. Dezactivati codul PIN cu cartela introdusa intr-un telefon mobil.
- Cartela SIM nu are credit activ sau optiune cu date mobile active. Reincarcati cartela.
- APN-ul camerei nu este corect. Cititi capitolul “Modificare manuala APN”.

## 4. Ce se intampla cand camera detecteaza miscare?

Cand camera detecteaza miscare face o fotografie sau porneste inregistrarea video (in functie de modul de operare setat) si trimite in aplicatie o notificare de alarma insotita de o captura.

**EN:**

**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **Hunting camera PNI Hunting 550C** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**BG:**

**Опростена декларация за съответствие на ЕС**

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **Ловна камера PNI Hunting 550C** спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**DE:**

**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Jagdkamera PNI Hunting 550C** der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**ES:**

**Declaración UE de conformidad simplificada**

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Cámara de caza PNI Hunting 550C** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:



<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**FR**

**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Caméra de chasse PNI Hunting 550C** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**HU:**

**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Vadászkamera PNI Hunting 550C** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**IT:**

**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Telecamera da caccia PNI Hunting 550C** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**NL:**

**Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat **Jachcamera PNI Hunting 550C** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/

UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**PL:**

**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Kamera myśliwska PNI Hunting 550C** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>

**RO:**

**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Camera vanatoare PNI Hunting 550C** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/9061/download/certifications>



